

URATACA CENTER
Porkloin Horna,
Aroz, Batata
Machika, Berdura
Tel: 585-5212

Mas atraco na vispera di manifestacion contra criminalidad....

CUATRO BALA A CAY NA HULPBESTUURSKANTOOR STA. CRUZ

Werkster a scapa milagrosamente di haya bala



Ronney Ramirez Santana 19 aña a fayece den accidente na Pos Abao



Life Factors ta invitabo

12 di Oktober na Botica Santa Cruz

7:30am: Bin duna bo Testimonio
y ricibi un Gratis y 20%
descuento Oxyplus.

Carta di Minister Plasterk pa Karel Maduro

**Plasterk lo considera informacionnan di
Karel Maduro pa e por tuma decision**

**BAN
UNI
P'E
CAUSA
AKI**



**MARCHA NACIONAL
PA NOS SIGURIDAD**
LUGAR DI ENCUENTRO: POSTKANTOOR PLAYA
RUTA: DIRECCION COCOLISHI

13
OCTOBER
4:00 PM

NOS KIER NOS SIGURIDAD BEK!

RIJLES



SPECIAL Afl. **297,00**



5943263 / 5826732
hermusrijnschoolnv.com



HERMUS
Rijschool NV.
SIVIDI 1-C O'stad



Awe Diarazon 12 di Oktober

Game 4 pa 7:15 pm Pizza Hut Monsters vs Royal Power

**Game 5 pa 9:00 pm Royal Power vs Pizza Hut
Monsters (si mester)**

Pizza Hut Monsters ta ariba 2-1 den e serie di 5 Veld di
Kudawecha

Otro atraco den dia cla!

Atracadornan a trata di bay cu placa di dia na Hulpbestuurskantoor na Sta. Cruz

Ayera den oranan di atardi a tuma luga un atraco na Hulpbestuurskantoor na Sta. Cruz. Bisiñanan a bati alarma y a yama polis mesora. Ta trata aki un intento di atraco cu a tuma lugar na e departamento di gobierno, net na momento cu nan tabata cerando pa conta placa y bay cas. Polis a yega na e sitio y a bin topa cu e trahadornan basta spanta, mirando cu nan a duna di conoce cu nan a scucha cuater tiro y tambe a trata di kibra e porta cu un hero. Sinembargo esakino a sosode facil.

Na yegada di polis ya caba e atracadornan a bay for di e sitio. Polis por a constata 4 huls benta riba e stoepi y tambe e porta kibra,

unda cu nan a dal pa trata di kibra esaki. Tin algun bisiña den vecindario cu tabata pafor na e momento ey cu por a mira loke cu a sosode. Nan a duna polis indicacion di cual auto nan a mira na e sitio. E atracador a saca un careda core bay na momento cu nan a wak cu nan no a logra di drenta. Mester bisa cu esaki a tuma lugar net na e momento cu Hulpbestuurskantoor ta bay cera. Atraco Team a keda notifica pa atende cu e caso aki mesora. Tambe varios patrulla a cuminsa core den bario pa haya e sospechosonan aki. Por bisa cu cada pasa un dia ta tuma lugar un atraco riba nos pais! Esaki no ta normal mas. Sinembargo Minister Arthur Dowers, minister di Husticia tin cara di bisa

cu nada ta pasando y cu polisnan ta resolve e atraconan aki.

Desde cu Aruba ta na mando di AVP, Aruba a bira un pais inseguro. Nos ciudadanonan tur dia ta bay traha cu susto pa nan no keda atraca, pero keto bay minister Dowers tin un bril di palo bisti cu no ta mira kico ta e desaster e ta haciendo debi cu e no tin un maneho structura di husticia pa Aruba.

Awor aki e yamada ta keda na comunidad di Aruba pa ta presente na e manifestacion y mustra bo mal content pa loke ta pasando. Arubianonan mester cuminsa para pa nan pais y bisa TA BASTA !

Cambio den prijs di productonan petrolero

Entrante 12 di Oktober 2016 e prijsnan di venta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 12 di Oktober 2016. E prijs di venta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	: 169,8 cent p/ltr. (- 2,3 cent)
Diesel LS	: 137,2 cent p/ltr. (+ 0,4 cent)
Kerosin	: 123,5 cent p/ltr. (+ 0,2 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV

Detencion di sospechoso riba sospecho di traficacion di hende y pa falsificacion di documento

Den un investigacion penal bao guia di Fiscal y cu ta wordo hiba door di Landsrecherche conhuntamente cu RST (Recherche Samenwerkingsteam Aruba) y Cuerpo Policial di Aruba, un sospechoso a keda deteni, varios lugar a wordo ristra y obhetonan y data carriers a wordo tuma den beslag.

E sospechoso ta den servicio di gobierno y ta traha na aeropuerto Reina Beatrix y ta wordo sospecha di traficacion di hende y falsificacion di documentonan.

E investigacion ta andando y mas detencion no ta wordo excluí.



**OPENBAAR
MINISTERIE
ARUBA**



OPORTUNIDAD PA TRABAJO:

ABO tin GANA di traha? ABO tin educashon básico riba tereno tecnico?

BO kier sigui padilanti, :TRAHA y SIGUI STUDIA?? Tuma curso y bira un profeshonal?

SOLICITA:

- Nos ta buscando Joven nan cu KIER traha y ta balente y kier progresa. E rekisitonan aki ta esnan mas importante.

Si abo tin educashon básico den ELECTRICIDAD –MECANICA- ELECTRONICA-HVAC ta aun más ventajoso

Mester ta Hulandes residente of tin tur permisonan necesario pa traha legalmente na Aruba.

Preferiblemente cu rijbewijs B, mester ta sano y sin record policial. Mester por comunica na Papiamentu y Ingles aunke Spaño y Hulandes ta un plus.

- ASAP SERVICES tin luga pa Helpers y Technicians den e rango nan arriba menciona, solicita; Pa bai dilanti nos ta ofrece pa sigui cursonan tanto via correspondencia pero tambe localmente y internacionalmente pa esnan cu mustra capacidad di bira lider

Pa solicita mandando bo solicitud y C.V. pa mgomez@asap.aero of pasa personalmente na nos oficina na MAHUMA 54, pa jena un aplicacion.

Mas atraco na vispera di manifestacion contra criminalidad....

CUATRO BALA A CAY HULPBESTUURSKANTOOR STA. CRUZ

Werkster a scapa milagrosamente di haya bala

Diamars atardi den careda di 3'or a toca turno na Hulpbestuurskantoor na Sta. Cruz pa ricibi bishita di atraco.

Algo prome cu 3'or empleadonan atento a mira hombernan sospechoso ta cana bin den direccion di e oficina y aki un empleada a pone e porta na lock den cara di e atracador. Loke nunca e empleadonan por a spera, ta cu e momento ey e atracador a los cuatro tiro den e porta. Un werkster di e oficina a testigua cu e bala a pasa masha cerca su dilanti, pa cual milagrosamente el'a scapa di wordo alcanza pa bala.

Segun testigonan den vecindario, e atracadornan ta den un auto chikito, kizas estilo hatchback, sea Suzuki of Getz color blanco.

E atracadornan a bandona e sitio, usando e caminda di patras, cu ta bay sali na Cas Ariba. Otro testigonan na Cas Ariba a bisa di a mira e auto blanco pasa riba speed halto bay den direccion di Shete. Polisnan mesora a dreña accion y por a mira cu nan a cuminsa scrutina tur e camindanan patri patras, pa asina mira si e atracadornan por a cambia auto.

Tur autoridad halto di polis, incluso e team cu ta encarga pa investiga casonan di atraco, tambe a haci acto di presencia. E caminda ey dilanti a wordo cera pa asina polis por a haci nan investigacion di e caso.

Un ora despues, Prome Miniser di Aruba, sr. Mike Eman, kende ta hefe directo di tur hulpbestuurskantoor, a presenta su mes na e sitio y a cana bay paden pa asina por a conversa cu e personal. Na su salida el'a declara na Canal



22, cu loke a sosode ta algo espantoso.

Esaki ta un otro caso mas di criminalidad creciente y awor ta toca turno na un departamento di Gobierno.

Esaki a sosode net dos dia prome, cu tin un yamada grandi pa un manifestacion nacional contra criminalidad. E manifestacion ta programa pa tuma lugar diahuebs awor, saliendo pa 4'or di atardi for di Postkantoor.



Via Mas Noticia...

Polis a haya homber sunu den auto cu un menor di edad



Dialuna anochi patruya di Santa Cruz atento a tuma nota di un auto bahando e sero na Sero di Cristal pero e chauffeur no kier a para mes pa Polis ora a dun'e señal pa para. Di biaha a start un persecucion pidiendo mas polis. E homber a drehta te den cura di Veld di Britania na Piedra Plat y a keda pega. Polis a bloki'e di biaha.

Di biaha e oficialmente a bay na e auto y a haya

un homber sunu y un mucha menor di edad tur spanta. A resulta cu e mucha muher ta su yiu di crianza. Tin informe cu recientemente e lo a viola e mucha aki. A notifica recherche di e caso aki di biaha y a detene e homber y hib'e warda. E auto v-car a keda tuma den beslag. E auto ta di un compania di carrental unda e homber di fam M. ta traha. E ta un supuesto pastoor di un iglesia.

Banco di Seguro Social Aruba
CAMBIONAN DEN LEY DI
SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Artículo 11, inciso 1 di e Landsverordening
Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Artículo 11, inciso 2 di e Landsverordening
Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. Determijnen van de uitkeringen ingeld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman su MEGADEBE ta trece pobreza y un criminalidad creciente

For di hopi tempo nos ta bin ta cuestiona e debe cu Minister Eman y su Gabinete ta trahando riba cabez di e Pueblo aki y specialmente e hobennan cu aki poco tempo lo mester carga cu e peso di un debe nacional for di tur proporcion. Na e momentonan aki di cada un florin ya caba 83 cent ta bay pa cubri debe y esaki ta pone cu no ta resta espacio pa por cumpli cu gastonan necesario di enseñanza, salubridad y pa combati criminalidad.

Den un situacion asina aki e Pueblo ta sufri, ya cu Gobierno ta cuminsa corta formalmente den su subsidio, ta corta den servicio, ta corta den beneficio, ta hisa belasting, ta cuminsa cobra belasting na un manera adelanta y un tras di otro, cu e consecuencia cu e costo di bida na nos Pais ta bira carisimo y e Pueblo ta bira pover. Pero e no ta keda na pobreza so. Pobreza ta trece criminalidad cune ya cu e costo di bida halto ta pone cu un grupo di persona ta busca manera

di sobrevivi door di recur
na hortamento y atraco.
Ta esey ta locual un
MEGADEBE ta haci cu un
Pais.

E MEGADEBE cu Minister Eman a traha riba nos cabez no ta trece progreso, e ta trece pobreza y criminalidad creciente. Awe lamentablemente nos Pais ta cosechando e fruta di e MEGADEBE di Minister Eman, na unda cu tur dia tin casonan di ladronicia y atraco arma. Pueblo ta biba den

miedo danki na e mal maneho di Minister Eman cu su Ministernan cu a gasta placa pa loco, crea un MEGADEBE, trece pobreza y criminalidad creciente hunto cune. Pa nos por biba un bida digno na e Pais aki, Pueblo mester rechaza e maneho di Minister Eman y kita e poder cu e mayoria a duna nan. Pasobra tanten cu Minister Eman keda na poder, e lo sigui crece e MEGADEBE y e pobreza y criminalidad creciente lo keda castiga e Pueblo aki.





Santa Cruz

BARBERSHOP

Mon-Fri: 8AM-9PM • Sat: 9AM-6PM
TL: 600-6673 • T2: 592-1880



La Plaza^{del}

Corte & Butique



PARTIDO MEP:

MEP ta felicita sr Alfonso Boekhoudt y sra. Yvonne Lacle y ta gradici sr. Fredis Refunjol y sra. Ella Tromp-Yarzagaray

Rey Willem Alexander a firma e decreto real pa haci oficial e nombracion di sr. Alfonso Boekhoudt como e proximo Gobernador y hefe di Gobierno di Pais Aruba.

Nos ta felicita sr. Boekhoudt cu e nombracion aki y ta desea sr. Boekhoudt hopi exito, forza y sabiduria pa e decisionnan importante cu e tin pa bay tuma den e proximo añanan. Sr. Boekhoudt lo cuminsa desplega su trabao nobo como Gobernador di Aruba for

di 1 di Januari 2017 pa un periodo di seis aña.

Como Gobernador Interino a keda nombra sra. Yvonne Lacle-Dirkz. Mi conoce sra. Yvonne Lacle como un persona cu un fe grandi, kende ta desplega su trabaonan semper teniendo cuenta cu comunidad. Sra. Yvonne Lacle lo cuminsa cu su trabao desde 1 di November proximo.

Mes momento nos ta gradici di curazon sr. Freddy Refunjol y sra. Ella Tromp-Yarzagaray



pa e forma digno cu nan a ocupa e funcionnan den ultimo añanan cu henter Aruba por mira bek cu orguyo.

Partido MEP ta desea sr. Boekhoudt y sra. Lacle-Dirkz tur clase di exito. "Masha pabien cu boso nombracion como representantenan di Rey na Pais Aruba. Boso por conta cu sosten di Movimiento Electoral di Pueblo pa tur locual ta necesario pa hiba nos pais dilanti".

Ronney Ramirez Santana 19 aña, e hoben cu a fayece den accidente na Pos Abao

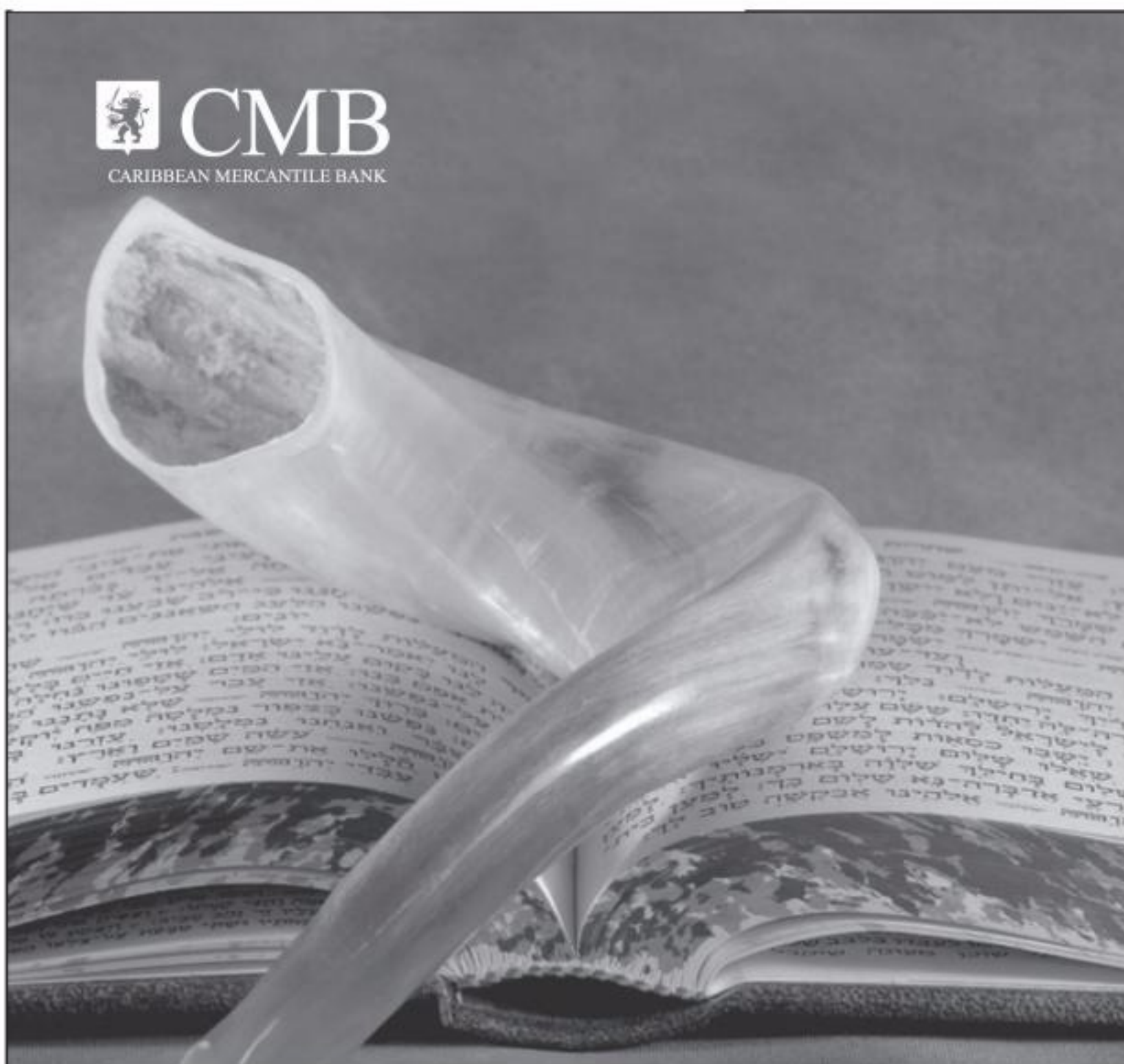


Diamars 11 Oktober 2016 pa 6:05 mainta Central di Polis a keda informa di un accidente pisa na Pos Abao entre auto y brommer. Segun informe un persona no tabata reacciona.

Na e sitio autoridad a constata cu tin un hoben cu a fayece. A solicita

dokter. Pa 6:45 am Dokter Pieterse a constata morto di Ronney Ramirez Santana, naci 14 Mei 1997 na Republica Dominicana.

E hoben aki tabata na caminda pa su trabao. Esaki ta bira e di 8 morto den trafico. Paz na su restonan!



ANUNCIO Yom Kippur

En conexion cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di CMB lo ta cera pa publico riba **Diaranson, 12 di Oktober, 2016.**

Na e comunidad Hudiu nos lo kier desea un ayuno facil y scritto seyado.

Bo banco **amigo**

Awe 12 di Oktober MEP ta recorda e di 19 aña di fayecimento di ing. Roland Lacle



Awe MEP ta recorda cu 19 aña pasa un baluarte fiel di nos partido a bay laga nos, esta ing. Roland Lacle. Tabata na aña 1971, esta na e momento cu Betico Croes a dicidi di forma su propio partido, Roland Lacle tabata un di e promenan cu a uni su mes y asina a bira co-fundador di MEP. Roland a aparece riba lista di MEP for di 1971 te cu 1993 demostrando asina su lealtad na nos partido.

Roland a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa nos Status Aparte desde e inicio di e lucha te ora cu e Conferencia di Mesa Rondo a conclui exitosamente na Maart 1983. Como politico y gobernante Roland tabata tin un trayectoria impresionante y a ocupa practicamente tur funcion gubernamental na Antiyas y Aruba. E tabata miembro di Eilandsraad di Aruba, miembro di Staten di Antiyas, diputado di Aruba, Ministro Plenipotenciario Interino pa Antiyas y alavez Representante di Antiyas Hulandes den Mercado Comun Europeo, Ministro di Trafico y Comunicacion di Antiyas.

Pa pais Aruba e tabata miembro di Parlamento, Ministro Plenipotenciario y Ministro di Finanzas. Tambe Roland pa varios aña tabata Presidente di MEP.



Lamentablemente dia 12 di Oktober 1997 Roland Lacle a bay laga nos despues cu el'a keda hopi aña sufriendo di un quebrante di salud. Como reconocimiento na e gran Arubiano aki, Gabinete Oduber a duna e caretera principal dilanti di Hospital bieu, sigui y pasa te dilanti su cas na Paradera e nomber di "Caya Ing. Roland Lacle" y p'asina tene su memoria bibo den comunidad.

Su espiritu di lucha, su lealtad incondicional na partido MEP y su stimacion pa Aruba lo keda semper wordo recorda.



Parlamentario di PDR, mr. Andin Bikker:

Nos comunidad ta desprotegi! Nos mester di un cambio AWOR!

Criminalidad ta azotando Aruba. Parlamentario Andin Bikker ta duna di conoce cu pueblo di Aruba tin varios aña caba ta reclama minister di Husticia riba e atraconan y e inseguridad cu nos pueblo ta biba aden! E ta incapaz. E no tin vision y tampoco e tin strategia pa por combati criminalidad. Dia pa dia nos tur ta tuma nota cu criminalidad ta aumenta. Actualmente e atraconan a subi pa 56 pa aña. Mester tuma nota con liher tras di otro e atraconan aki ta tumando lugar. Den weekend aki so tabata tin tres atraco y ayera den oranan di atardi por a tuma nota di otro atraco cu a tuma lugar den dia cla na un departamento di gobierno, situa na Sta. Cruz. Tristo ta cu e minister di Husticia Arthur Dowers ta culpa tur hende. E mes no ta para pa su responsabilidad, segun Parlamentario Andin Bikker. Ta bisto tambe cu e mandatario no por cu e cartera aki, ni tampoco e por compronde esaki. Mihor ta pa e baha bay pa otro cu si tin e sabiduria pa maneha husticia. Ta bisto cu na e momentonan aki pueblo ta desprotegi.



E mandatario mester por saca su conclusion awor.

Na varios biaha parlamento ta pone un mocion di desconfianza pa e minister unda cu tin e mensahe cu e mandatario por saca su conclusion cu e no por maneha e cartera di husticia manera debe ser. Tampoco e mandatario no ta realiza cu e mester hala un banda pa asina un persona cu sa por atende e cartera aki. Parlamentario Andin Bikker ta duna di conoce cu e sigur lo duna sosten na e marcha proximo. Tambe sr. Bikker ta haci un invitacion na su miembro- y su votadornan pa ta presente na e marcha di descontento.

Mester muestra cu ta basta cu criminalidad! Parlamentario Bikker ta recorda prome minister Mike Eman cu el'a cana den bario na aña 2009 unda e ta promove su mes cu un clip cu ainda ta riba youtube. E ta expresa cu nos pueblo ta sufriendo pa falta di vision et. etc. E realidad ta otro! Nos comunidad ta sufriendo hopi mas cu anteriormente, mirando den kico e gobierno aki a hinca e pueblo di Aruba! Aruba actualmente ta mas insegur cu nunca. Actualmente nos pueblo ta desprotegi, segun parlamentario Andin Bikker. Aruba mester di un cambio AWOR!

Se alquila....4 rent.....ta huur



**Local
comercial @
Sta Cruz**

**Info:
7390101**

Carta di Minister Plasterk pa Karel Maduro

Plasterk lo considera informacionnan di Karel Maduro pa e por tuma decision

Keho contra terenonan di Leoncita y Ministerio Publico ta ser trata na Hulanda



haya y tur esakinan lo bay forma parti di su decision.

Minister Plasterk tabata bon cla, cu e ta keda responsabel pa e rechtshandhaving na Aruba, esta e hecho cu husticia ta funciona aki na Aruba.

SOLO DI PUEBLO a haya un copia di e carta cu Minister Plasterk a skirbi pa Karel Maduro. Ta asina cu for di algun siman pasa, e politico Karel Maduro a skirbi un carta pa Hulanda, unda el'a entrega keho contra Leoncita Arends y su famia, pa tur e negoshinan cu nan tin, incluso e asunto di 90 mil m2 di tereno cu e famia aki haya.

Karel Maduro tambe a expone e hecho cu Ministerio Publico di Aruba NO kier actua.

Minister Plasterk a duna contesta na e carta di Karel Maduro. El'a bisa cu el'a tuma nota di tur loke el'a ricibi for di Karel Maduro y e lo pone nan hunto cu OTRO documentonan cu ya el'a

Pues cu otro palabra, Minister Plasterk a laga sa bon cla: E ta bay tuma un decision!

E decision cu ta ser spera ta cu e por pone ordo den Ministerio Publico, pa asina nan por cuminsa investiga tur e casonan di corrupcion rond di Mike y Leoncita.

Aki nos ta papia di un cantidad di tereno, haya na un forma dudoso, gefix di paden, pa asina Leoncita por bira y bende esakinan y retene un ganashi barbaro.

Un forma askeroso di famia Arends pa horta tereno di pueblo y pa enrikece nan mes y tur esaki cu bendicion



Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

Aan de heer K.A.J. Maduro
Rooi Bosal 21-A
Oranjestad
Aruba

www.rijksoverheid.nl
www.facebook.com/minbzk
www.twitter.com/minbzk
Kenmerk
 2016-0000577116
Uw kenmerk

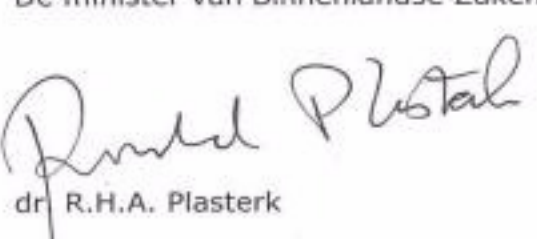
Datum 28 september 2016
Betreft Openbaar Ministerie Aruba en corruptie met domeinenterreinen op Aruba

Geachte heer Maduro,

Ik heb uw beide brieven d.d. 29 augustus en 8 september in goede orde ontvangen en wil u bedanken voor het signaal dat u afgeeft met deze brief. Ik wijs u erop, hetgeen u ongetwijfeld ook bekend is, dat het Openbaar Ministerie op Aruba de aangewezen instantie is voor dit soort signalen. Ik heb kennis genomen van het feit dat de tweede brief ook aan de Procureur-generaal is verzonden.

Als minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties vergewis ik mij steeds van de staat van de rechtshandhaving in het Koninkrijk. Hierover worden gesprekken gevoerd met de ministers van de Caribische Landen, waaronder Aruba. Er wordt daarbij samengewerkt tussen de diverse diensten van de landen. Uw brief zal ik, tezamen met alle overige informatie die mij bereikt, betrekken bij mijn afwegingen.

De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,


 dr. R.H.A. Plasterk

di Mike Eman y AVP.

Aki no ta publica e carta y nos ta spera y confia cu Minister Plasterk por haci algo berdad

pa cu husticia. Ta hopi corrupto mester wordo cera!!

Trabao di verkeersplateau na Driemasterstraat den cercania di luz di trafico Driemasterstraat

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan relaciona cu e trabao di Verkeersplateau den cercania Luz di Trafico Driemasterstraat/Prof Lorentzstraat cu e trabaonan cu tuma lugar diarazon 12 di Oktober 2016.

Tur trafico biniendo di Driemasterstraat bayendo Paardenbaaistraat lo desvia via Yolastraat, Arendsstraat pa Paardenbaaistraat. Lo desvia trafico biniendo di Paardenbaaistraat bayendo Driemasterstraat via Boliviastraat, Weststraat

y Prof. Lorentzstraat. Adicional tambe por desvia via Arendsstraat, Goletstraat, Timonstraat of Brikstraat. Ambos ruta lo ta indica cu baricada y borchinan di aviso.

E trabao lo cuminsa 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.

Ta pidi tur automobilista,

negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo

por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SCREAMING EAGLE: GANADOR DI PEOPLE'S CHOICE CU MIHOR PLATO DURANTE EVENTO INDULGE ARUBA



a tene un competicion tambe pa e People's Choice Award unda cada bishitante ta vota pa e mihor plato di e anochi. Cu orguyo nos kier a duna un felicitacion na Screaming Eagle Restaurant-Lounge cu a sirbi un sabroso 'Pork Belly Special' y a gana e People's Choice Award como e mihor plato di Indulge Aruba!

Screaming Eagle Restaurant-Lounge a habri su porta nan pa Aruba den 2007 cu Chef Erwin Hüsken y te dia di



awe e ta dirigi e exito di e restaurant cu platonan unico y extraordinario. Cada plato ta wordo crea cu pasion y cu atencion na cada detaye. Chef Erwin Hüsken a bisa cu su inspiracion ta bin di un fusion cushina Frances y di e productonan mas fresco di cada temporada di aña.

na The Ritz-Carlton pa un otro celebracion culinario cu Indulge Aruba, unda nan lo trece un plato delicioso atrobe pa Aruba. Y mientras tanto, por pasa na Screaming Eagle Restaurant-Lounge pa savoria e menu special cu Chef Erwin Hüsken tin pa ofrece!

Un biaha mas, nos kier a bisa Screaming Eagle pabien cu e trofeo di People's Choice Award pa e mihor plato di Indulge Aruba!

Dia 24 di September The Ritz-Carlton a celebra su di dos evento anual cu Indulge Aruba, un celebracion di e mihor experiencia culinario cu nos isla tin pa ofrece. E evento exitoso aki a wordo celebra den e Ballroom di The Ritz-Carlton cu mas di 600 bishitante cu a savoria e plato nan mas popular di e mihor restaurantnan na Aruba. E ambiente tabata espectacular cu banda ta toca, live show pa demostra con pa traha diferente cocktail y cu studiantenan di EPI den un competicion culinario.

Durante Indulge Aruba tabata tin casi 20 di e mihor restaurantnan cu a participa. Pa gradici e talento culinario di nos isla, The Ritz-Carlton

3 NEW BACONATORS
WHAT'S YOUR MOOD TODAY?

INTRODUCING BACONATOR MOOD DETECTOR

Hipster Gourmet
BACON & BLUE CHEESE BACONATOR

Geek Crunchy
NACHO CHIPOTLE BACONATOR

Extreme Spicy
SRIRACHA BACONATOR

BACON & BLUE CHEESE LOADED FRIES

NACHO CHIPOTLE LOADED FRIES

BACON & BLUE CHEESE BAKED POTATO

NACHO CHIPOTLE BAKED POTATO

SRIRACHA BAKED POTATO

#TopamiNaWendys

f WendysAruba

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Evelyn Wever-Croes cu mensahe di conscientizacion riba cancer na pecho

Den luna di Oktober, ban probecha di tuma control di nos salud.

Oktober ta e luna di conscientizacion di cancer na pecho. Cancer ta un maleza sumamente cruel y ta bati na porta di tur hende irrespecto bo sexo, bo color, bo religion of kico otro cu por distingui hende. Cancer por toca na porta di nos tur.

Lider di Partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes ta manda un mensahe na tur hende muher y famianan y encurasha tur hende muher riba nos isla pa para keto un rato den luna di Oktober pa sea mas consciente di cancer na pecho.

"Hopi hende muher na Aruba ta sufri di cancer na pecho. Mi mester bisa cu esaki ta un tipo di cancer cu ora e wordo detecta hopi tempran, e efectonan ta hopi menos. Na e momento cu cancer toca na bo porta, bo bida ta cambia pa semper. Sea cu cancer a toca na porta di bo, di bo famianan of hendenan cu bo ta stima, bo bida ya lo no keda mescos mas. Pero depende con liher cancer wordo detecta cerca e paciente, cuanto efecto esaki lo tin pa resto di su bida.

Cancer di pecho tin forman bastante senciyu cu bo por detect'e tempran. Tin varios forma pa detecta cancer na pecho: * Bo por controla bo pechonan bo mes. * Bo por haci un Mammogram of Echo.

Como hende muher, mama y yiu, mi ta pidi tur hende muhe pa tuma control di nan salud. Controla bo mes pa cancer na pecho. Esaki ta e luna cu nos tur ta para keto na dje. Ban tuma tempo pa nos pensa riba nos salud y dedica tempo pa haci un control riba cancer na pecho. Nos debe nos mes y nos famia esaki. Si berdad nos ta stima nos yunan, nos mayornan, nos casa y nos mes, nos tin e deber pa haci e screening aki.



Den e cuadro aki, Stichting BOB ta haciendo un tremendo trabao tambe den manda cartanan pa invita tur hende muher na Aruba pa pasa cerca nan pa haci un test di pecho. Ami tambe a haya e invitacion aki na cas. Esaki ta un iniciativa tremendo cu ta trece e solucion y of e deteccion mas cerca di cada hende muher.

Den luna di Oktober, ban probecha di tuma control di nos salud y controla cancer di pecho. Preveni ta mihor cu lamenta", sra. Evelyn Wever-Croes ta termina bisando.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323

Blush
Beauty Salon & Boutique

TUR CORTE
TUR ESTILO PA DAMAS
Y CABAYERO **AFL25.00**

SPECIAL
luna di
OCTOBER

Tijna y blow
Fl. 100.00
y GRATIS bo corte

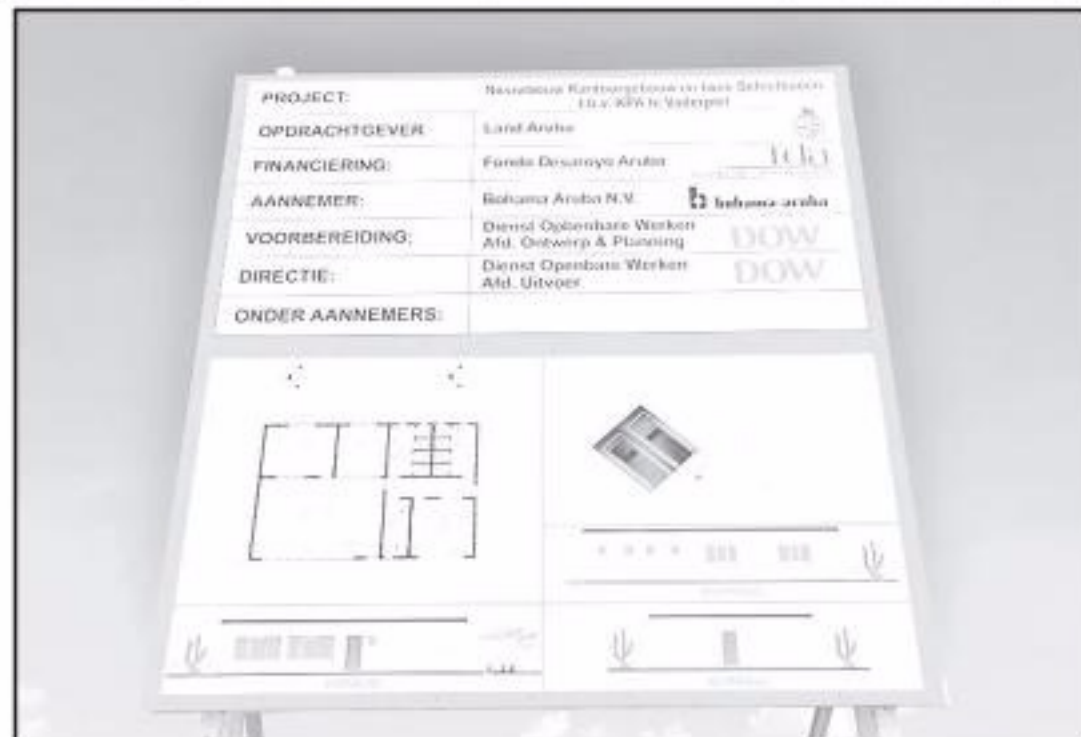
RICIBI BO BANJO DI CREMA
COMPLETAMENTE GRATIS
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL
BRUID Y TUR OCACION
PROFESSIONAL MAKE UP,
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

Alto Comisario Dolfi Richardson: “Esaki ta un momento hopi importante pa Cuerpo Policial”

A pone e prome piedra pa e prome cancha di tiro di Polis



Dialuna mainta a pone e prome piedra pa loke ta bay bira e prome “Schietbaan” di Cuerpo di Polis. Alto Comisario mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a splica cu esaki ta un proyecto cu cual Cuerpo Policial tabata bezig cun’e pa varios aña caba. Esaki ta e comienzo di e “Schietbaan” of cancha di tiro y ta un momento importante pa e organizacion policial. E cancha di tiro aki ta traha a base di e exigencianan moderno cu ta wordo poni pa e tipo di canchanan asina.



“Cuerpo Policial por ta hopi orguyoso di tin un cancha asina. Mi ta spera cu nos lo haci un bon uso di dje den futuro. Esaki ta un di e exigencianan pa bo bira Polis. Bo mester sa con pa domina un arma di candela. Mi ta kere cu akinan tur e instruccionnan lo wordo duna”, asina Alto Comisario Richardson a subraya. Banda di esaki el a expresa palabranan di gradicimento pa e team cu a traha pa realiza e proyecto aki. No tabata un trayectoria facil, el’a bisa, mirando cu ta algo hopi complica pa bin cu un cancha. Mester tene cuenta cu hopi faceta. E hefe di Polis a gradici Marina Real cu a asisti Cuerpo Policial den esaki y cu den futuro ta bay bira un cancha cu ta cumpli cu e exigencianan di



awendia.

Cuerpo Policial tin un tereno na disposicion unda no solamente lo bin un cancha, aunke pa awor solamente lo tin un cancha di tiro. Na dado momento lo amplia esaki cu un espacio unda lo por train cu e arma di candela cu diferente procedura. Tambe e ekipo special di Polisnan, usando cacho K9 lo por haci uso di e facilidadnan mescos

cu e otro unidadnan special, di acuerdo cu Alto Comisario mr. Adolfo “Dolfi” Richardson.

Financiamiento di e edificio mas dos cancha di tiro profesional pa Polis situa na Vader Piet na San Nicolas ta den man di Fondo Desaroyo Aruba (FDA), mientras cu e compania di construccion BOHAMA ta encarga cu e trabaonan, bao supervision di DOW.



Unda nos kier yega?

Cuatro bala den porta

E resultado por tabata otro

Ariba e foto aki por mira con e porta di Hulpbestuurskantoor Sta. Cruz a keda, despues cu atracadornan a keda frustra, pa e hecho cu un empleado a dal e porta un lock den nan cara.

Nan lo a bira asina furioso, cu nan a purba sea di habri e porta of pa rabia nan a purba di tira e empleado, kende milagrosamente a scapa.

Esaki ta un refleho di 8 aña di Gobierno di Mike Eman. Un Gobierno cu ta gusta pronkia, gusta saca tur sorto di potret, pero ta incapaz pa hiba un gobernacion di un pais.

Durante 8 aña, criminalidad a subi mas cu nunca antes. Awe tur hende ta corda riba Rudy Croes, kende a hiba un maneho cu man duro. Rudy Croes a declara guerra na baho



mundo y na criminalidad. Den tur sorto di forma a pone presion pa asina frena tur sorto di bagamunderia riba nos isla.

Den tempo di Rudy Croes, clubnan nocturno mester a cera nan porta 4'or di marduga. Awendia

tin club cu ta keda habri te mainta. Consecuencia ta cu na Noord, bouncer ta wordo mata. Den Oranjestad, na un Club di prostituta clandestino, un otro persona Arubiano ta wordo hinca mata.

Awor atracadornan no ta warda mas pa marduga, pero

ta den dia cla nan ta comete nan fechorianan. E porta di hulpbestuurskantoor ta un reflexion di kico nos pais a bira: ARMA ARMA Y MAS ARMA.

Nos no tin speranza tampoco cu Mike Eman ni Dowers lo realiza esaki.

Opinion Publico

Brug monstruoso na Spaans Lagoen

Mi ta kere cu tur hende por mira e brug monstruoso cu ta ser construi na Spaans Lagoen y lo ta babuca cu un brug asina grandi y seguramente hopi costoso ta ser traha pa cruza simplemente un paar di meter di awa. Nos Spaans Lagoen no ta un rio (rivier, river) hancha pa traha un brug asina grandi y complica.

Mi kier pidi Redaccion pa

investiga esaki y trata di haya contesta riba entre otro e siguiente preguntanan:

1. Cuanto a costa e brug existente cu a ser traha den pasado?
2. Cuanto ta costa e brug monstruoso cu ta ser traha awor?
3. Kico ta e motibo cu mester bin cu un brug di e forma aki pa cruza solamente un tanto meter di awa?

4. Cuanto placa e brug aki ta costa en comparacion cu e gastonan total di e caminda di 4 via (vierbaansweg), pues ki parti e brug aki ta di e gastonan total di e vierbaansweg?

5. Lo no tabata mas bunita si dos brug banda di otro (cruzando e mesun awa) lo tabata mas adecua y mas bunita?

6. Tambe informa pueblo di Aruba kende ta e

diseñadornan, kende ta e constructornan,

7. Tambe informa si DOW tin algo di bisa durante e construccion, pues si tin control pa parti di DOW of otro instancianan DTI, etc. pasobra ta importante pa controla constructornan cu ta bin di afor cu otro sistemanan di construccion.

Mi ta spera cu redaccion lo

haci un trabao obhetivo y lo ta critico.

No acepta cualkier splicacion di banda di instancianan di gobierno sin mas. Pasobra ta hopi cla cu e brug ta ridiculosamente grandi pa un brug cu mester cruza Spaans Lagoen.

Number conoci na mesa di redaccion

A.K.

Elton Lioe-A-Tjam di ABO: Confirmacion cu COLONIZACION y ENTREGUISMO semper tabata e metanan real

Diabierna 7 Oktober 2016, durante e show 'CITGO' dilanti un borchí na entrada di e 'Mehorador', pueblo por a experencia algo di e bida diario na Venezuela. Intencionalmente nos gobierno 'Makelaar' cu su parlamento 'Pabien', a crea un plataforma pa laga un bishitante, como representante di 'PDVSA', hiba un discurso politico riba nos isla. Un discurso di un modelo politico, cu no a resulta asina favorabel pa Venezuela. Un discurso populista cu e solo meta pa indoctrina y condiciona algun Arubiano, manera a sosode na Venezuela. Si gobierno no tabata na altura di antemano di e contenido di e discurso, e mester a para e bishitante na momento cu a sali na cla cu e discurso tabata uno politico y cu esaki tabata un metemento directo den asuntunan

interno politico di nos pais. Pero envez di haci lo corecto, e bishitante a haya, felicitacion, braza- y sunchinan di nos politiconan entreguista na final di su discurso. 'Bon Trabao, Pabien'. Algun frase di e discurso politico, cu ta confirma cu nunca e apertura di e 'Mehorador' tabata e meta berdadero: 'Principionan socialista di revolucion Bolivariano a inspira reapertura di refineria'. 'Esaki basa riba e doctrina nobo di e gobierno Bolivariano'; 'Un pueblo so, un cultura so y un interes so'; 'e mision importante di construi un solo pais y un patria so'; 'E hecho cu nan por habri e refineria aki ta apenas un prome paso. Cu un gobierno mester traha pa su pueblo y semper mester traha pa busca felicidad maximo pa nan. Y ESAKI TA NOS META.

Y MI TA KERE CU AKI NOS LO BAY LOGRA! Pues e bishitante, como representante di 'PDVSA' a bisa e pueblo Arubano claramente cu e 'doctrina' pa 'construi un solo pais y un patria so' a cuminsa y cu esaki ta e 'meta' cu nan lo bay 'logra'.

E manera con 'nan' lo bay 'logra' esaki, ta cuminsa cu e cumplimiento di e clase politico tradicional y debil. Despues ta sigui e proceso di indoctrinacion di un parti di e pueblo pa no mira e realidad of e berdad. Mientras cu silenciosamente hopi Venezolanonan lo establece nan mes permanente riba nos isla cu ayudo di e politico tradicional entreguista y traves di matrimonionan ficticio. Ultimo eleccion, mas di 18.000 mil hende cu no a nace aki, por

a vota (5 asiento). Y manera practicanan di intimidacion, materialismo y cumplimiento di voto a bira algo comun aki na Aruba pa gana eleccionnan, e lo no dura mucho tempo mas cu esnan cu no a nace aki, lo domina e proceso democratico pa asina Articulo 14 di e 'Constitución de la República Bolivariana de Venezuela' por wordo activa.

Articulo 14:

'La ley establecerá un régimen jurídico especial para aquellos territorios que por libre determinación de sus habitantes y con aceptación de la Asamblea Nacional, se incorporen al de la República'. Pues nos gobierno 'Makelaar' cu su parlamento 'Pabien', mediante e bishitante como representante



di 'PDVSA', a confirma pueblo durante e show 'CITGO' di 7 Oktober 2016, cu COLONIZACION Y ENTREGUISMO semper tabata e metanan real tras di e apertura di e 'Mehorador'. Tur otro asunto di 'salbacion' economico y trabao, tabata un mentira! (www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Den e "Reclasseringsweek" anual riba 17Oktober te cu 21 di Oktober nos tin nos campaña di "double up 55"

E aña aki Stichting Reclassering Jeugdbescherming Aruba, "Fundacion Rehabilitacion y Proteccion Hubenil" ta celebra su 55 aña aniversario. E Fundacion a wordo estableci na 1961, cu e meta pa yuda rehabilita personanan cu a comete un delito of ta wordo sospecha di tal acto. Cu esaki e Fundacion ta purba na contribui na hisa seguridad y e bienestar di nos comunidad Arubano por medio di rehabilitacion y re-integracion di e grupo aki.

E ultimo 55 añanan tabata hopi fascinante y cu hopi desafio. Despues di periodos di hopi crecimiento, innovacion y renovacion e Fundacio ainda ta enfrenta hopi reto. Delincuencia Hubenil, school drop outs, problema di "gangs" y hobennan den riesgo continuamente ta un "hot topic" den medianan di comunicacion. E Fundacion na su turno ta topa cu un cantidad di retonan pa cu e reintegracion di e hobennan aki den nos comunidad. E meta ta pa desaroya y mantene e seguridad general por medio di programa- y proyectonan pa cu e hobennan. Castigo so no ta yuda, mester traha tambe pa cambia, ahusta y desaroya nan comportacion.

Apoyo financiero ta un di e retonan cu e Fundacion ta encontra ora ta trata di e re-integracion di hobennan problematico den nos comunidad. Stichting

Reclassering ta un fundacion independiente. E ta wordo financia door di Ministerio di Husticia pa cu su gastonan operacional pero pa realiza programa- y proyectonan nos mester haci un apelacion riba generosidad di individuonan, gruponan/clubs y empresanan. Sin e ayudo di personanan cu tin nos comunidad na pecho, nos lo no por continua cu nos trabao den prevencion di criminalidad riba nos isla.

Pa realiza y expande nos proyectonan pa hobennan nos ta haci un yamada na tur organizacion pa apoya nos esfuerzonan door di bira un sponsor y haci un donacion. Esaki lo yuda nos den nos meta pa reduci e cantidad di hobenan cu a cay den problema cu husticia y desaroya y mantene e seguridad publico.

Den nos "Reclasseringsweek" anual cual ta tuma lugar di 17 te cu 21 di Oktober nos lo tin nos campaña di "double up 55". E Fundacion ta celebra 55 aña y ta spera di ofrece 10 aña mas di servicio aun mas mihor. Nos ta apela na tur sponsors y companianan pa haci un donacion di un suma di 110 florin. Comerciantenan por contribui cu mas si por. Nos obhetivo ta pa recauda Awg.100,000 pa December 2016, cu e meta pa cuminsa 2017 cu proyectonan nobo. E dos proyectonan cu Reclassering kier cuminsa cune otro aña ta: 1. un programa den grupo

ambulante, di tres luna pa hobenan cu ta usa droga. Un 80 pa 90% di hobennan cu ta haya nan mes den problema cu husticia ta usa of ta adicto ta marihuana. Marihuana ta wordo usa bao di e hobennan como un medio pa trankiliza/ relax "Chill", baha nervio. Den e programa den grupo lo enfoca pa duna e hobennan otro tools pa por trankiliza sin marihuana y tambe haci nan consciente di e consecuencia a termino largo. 2. Supervision Electronico. Nos kier haci un Proyecto piloto chikito di 6 luna pa wak si algo asina lo traha aki na Aruba. E meta ta pa pone restriccion den movecionnan di e hoben (controla unda nan ta bay), yuda e hoben den su ambiente familiar mes. Esaki por tackle e problema di gang pero tambe baha e consecuencianan negativo di un detencion den KIA.

Si tin algun pregunta riba nos proyectonan of mester di mas informacion por contact nos na (297)582 1496 of (297) 582 2491. Por haci donacionan riba nr di cuenta; CMB nr 61178310.

Boso generosidad lo haci un diferencia grandi den nos comunidad door di yuda nos sigui cu nos trabao. Corda cu tur donacion ta haci un diferencia, independiente di e tamaño.

Ing. Alonso (Ali) Tromp di PDR: Nos minister di husticia ta e problema! Stop Criminalidad AWOR!

Aña 2016 ta un aña scur pa pais ARUBA unda minister di husticia y gobierno di AVP no sa mas con pa combati e Criminalidad cu a crece drasticamente aki na Aruba. Te hasta nos minister di husticia ta bay asina leu di comporta su mes super Arogante ora cu haci'e pregunta of ora cu nan bis'e su berdad.

Hopi biaha un persona ta bira arogante ora cu e no por saca su curpa mas. E siman aki a sigui cu e racha di atraco na cas di un famia na Zeewijk, despues cu a cera e siman pasa cu un atraco atrobe na un cas di famia na Moko. Ora cu e pregunta of remara nan a ser haci na nos minister di husticia, e ta bisa cu ta un percepcion of oposicion ta hunga politica. Ami ta di opinion cu minister di husticia mester bira serio y trek su conclusion, mirando cu nos como pueblo di Aruba a dune suficiente beneficio di duda.

E mas tristo ta cu ora cu minister ta den parlamento, e fraccion di AVP cu ta mas grandi den parlamento no ta respeta

ni su mes pa cumpli cu su trabao pa cuestiona y coregi su minister di husticia.

Mas tristo ta ora cu presidente nobo di parlamento ta baila manera cu gobierno ta pone baila, e ta lubida cu ta su persona ta e persona mas halto den parlamento, cu ta su persona den su funcion como presidente di e organo mas halto di nos pais tin di trece respet den parlamento y no wega den parlamento. Mi ta referi riba e reunion cu minister di husticia, cu a ser yama diripiente y contra e reglamento di ordo di Parlamento ora cu un gran parti di oposicion tabata den exterior.

Awor cu un grupo serio di Comerciante hunto cu Sindicatonan a dicidi pa haci nos pueblo di Aruba consciente, cu Aruba no por sigui den e rumbo aki mas, unda cu nan a dicidi pa organiza nan mes pa start cu un "Marcha contra Criminalidad" cu lo tuma lugar diahuebs awor 13 di Oktober 2016, ata e mes un minister di husticia ta sali atrobe bisa cu ta un Marcha Politico!!! Tristo pa

scucha un persona studia, cu ta suppose den mi bista di ta profesional ta sali bisa atrobe sin argumento cu ta oposicion a organiz'e y cu ta MEP y PDR ta haci of hunga politica, sin respeta e personan nan cu a organiz'e y tampoco sin wak e seriedad di criminalidad cu ta pasando/creciendo riba nos dushi Pais Aruba.

Mirando e comportacion di nos minister di husticia ta lagami di pensa cu su persona no sa mes cu na aña 2013 tabata tin 34 atraco aki na Aruba. Pa aña 2014 a subi te 42 atraco aki na Aruba. Pa aña 2015 a bolbe subi te 44 atraco aki na Aruba. Pa e aña aki 2016 te 10 di Oktober el'a bolbe subi te na 56 atraco caba aki na Aruba. Tambe tabata tin 950 ladroncia na cas nan di famia den 2016 (esaki ta un averahe di 3.4 cas pa dia). Tin 8 asesinato. Mi no a trece ladroncia di auto haci aki na Aruba den e informacion aki.

Tristo ta cu sumanan grandi di placa di pueblo di Aruba ta ser hinca den nos proyectonan aki na Aruba, y gobierno ta



lubidando riba placa pa husticia, dus pueblo di Aruba mester exige pa cambia e mal maneho aki y pone e prioridad di nos gobierno na su lugar, pa hinca of reserva mas placa riba presupuesto di ministerio di husticia. Aruba no por sigui den e rumbo aki mas. Remarcabel tambe ta cu gobierno no ta bin cu un solucion of splica e pueblo con e ta bay combati e asunto di criminalidad aki. Den mi opinion minister di Husticia mr. Artur Douwers ta keda responsabel. Pueblo di Aruba merece mihor trato y respet. Mi ta termina bisando lo siguiente. Arubiano ta hende pacifico, nos hendenan aki na Aruba kier un Aruba Sigur sin Criminalidad, unda cu tur hende ta ser respeta, ta

feliz y ta uni cu otro. Ta pesey mi kier a invita tur hende aki na Aruba cu ta stima Aruba, cu ta stima nan mes y ta stima nan famia. Pa ban e Marcha nacional pa nos SEGURIDAD (contra Criminalidad). diahuebs, 13 di Oktober 2016, pa 4'or di atardi, saliendo for di Postkantoor na Playa. Ora cu un pais tin democracia, e ora tin respet pa nos pueblo, gobierno mester duna bon informacion. Nos di PDR ta defende interes di pueblo di Aruba.

Mi ta termina bisando: "como ciudadano consciente mi tin e responsabilidad pa haci pregunta of duna mi remarke ora mi ta haya cu pueblo no ta haya informacion riba cual nan tin derecho di haya."

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
-Puntra pa Special di Luna

Tel:5851708/
Cel:5931608/5943207/5620331
Email: mheqnv@hotmail.com



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



FOR SALE

Used & New Vehicle

On a Rent to own agreement.

Mitsubishi Lancer 2010



Current price fls. 10 000
Deposit 5000 fl y paga e resto poco poco!

Toyota Camry

No tin liek di azeta , motor ta para traha keto y e no ta bati crank ,transmision ta cambia keto , color di azeta ta normal , vehiculo no ta huma blanco ni preto , shocks ,bearing , cv joints , bol joints tur ta den bon condicion y stoel nan paden ta limpi



Call now 5694343 ; price awg 3500 fl

A completa trayectoria di enseñanza den apenas un año Hospital y VU MC trahando hunto pa mehora calidad di enseñanza y cuido



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Debi na e entusiasmo grandi y conocimiento cu ya tabata tin den cas Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a logra completa un trayectoria di training di 60 di su nursenan, como tambe a crea trainernan local cu ta traha pa hospital, den un tempo hopi mas cortico cu a anticipa ora a cuminsa cu e proyecto, segun Margreet van de Meyde.

Van den Meyde ta vice dekaan di Vrije Universiteit Medische Centrum Amsterdam (VUMC Amsterdam), cu for di año 2010 tin un acuerdo di cooperacion riba diferente tema cu hospital. E acuerdo aki a wordo renoba na 2015 y ta encera, ademas di mehoracion di cuido di calidad y enseñanza, e temanan intercambio di personal y estudiante,

incluyendo esnan cu ta bin como "co-asistenten" Aruba, "bij- en nascholing" y apoyo cu investigacion científico.

Director encarga cu cuido di pacient na hospital, esta sr. Ezzard Cilié a expresa cu hospital no ta haci anuncian frecuentemente tocante di educacion, pero cu esaki ta un momento special, unda cu e cera un etapa basta importante di un año den cual tabata bezig ta eleva e calidad di educacion. A traha cu docentenan di VUMC y ta prepara pa hospital sigui padilanti pa e siguiente reto. E ta un ocasion festivo pa hospital.

Fuera di e opleiding cu ta ser ofreci na Colegio EPI, hospital mes ta ofrece hopi training y opleiding di specializacion na su personal, Cilié a comenta y den e proyecto aki a inclui preparacion di docentenan pa sigui cu e trabao di siña studentenan y empleadonan con pa mehora den nan profesion.

Ezzard Cilié na e ocasion aki a anuncia tambe cu Minister di enseñanza a aproba pa EPI sigui cu e trayecto nobo, cual ta un opleiding di enfermeria diferente na esun anterior, unda cu a traha riba mehoracion di calidad y a agrega hopi practica pa asina e estudiante/graduado ta riba un otro nivel pa pas mihor den e area di trabao.

Van de Meyde a bisa cu e trayectoria cu a wordo completa tabata un opleiding hopi grandi, cu a inclui 60 estudiante cu a caba e curso cu exito, trahando riba nan "kennisvaardigheden" manera nan ta prescribi den ley. A inclui tambe trainingvaardigheden pa asina Aruba tin su mesun hendenan cu ta haci "assessment" y examennan. Esaki ta un stap grandi pa hospital y ta haci posibel pa nan establece nan mesun vakschool pa enseñanza specializa, Van de Meyde a conclui bisando.

World Wide Quality Products

Mal de parkinson y pa Alzheimer Demencia

Sube tus habilidades de concentracion
Refuersa tu cerebro con mas oxigeno

Dirigido a mejorar la agudeza mental

Da al cerebro el impulso que necesita con un respaldo

superior al systema inmune

Este reacciona contra los virus que causan inflamacion. Incluye nutrientes conocidos por sus propiedades para mejorar la circulacion y oxigenacion del cerebro.

Composicion :

Targeted transfer factor , combinacion exclusiva de vinpocetina , extracto de upersia serrata , lecitina de soya , N-acetil tirosina ,n-acetil cisteina , extracto de bacopa monnieri , extracto del balsamo de limon , extracto de ginkgo biloba , Magnesio 672mg.

Sugerido para :

Proporcionar agudeza mental

Habilidad para recordar y la concentracion

Mejorar la circulacion y la utilizacion del oxigeno del cerebro

Demencia

Aumentar el flujo sanguineo

Reparar neuronas cerebrales dañadas

Derrame cerebral

Aneurisma

Mal de Parkinson

Alzheimer

Uso : 3 capsulas diarias

Ingerir con 8 oz. De liquido 90 capsula.

Jama awe mes : 5694343



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

or
585-9500



Observacion..

Kico SEPPA tin pensa di haci?**Magaly tin 8 aña di luna de miel di Mike**

Ayera por a mira un caso di atraco sosode na un departamento di Gobierno. Esaki sigur ta algo espantoso, segun declaracion di Mike Eman.

Nos pregunta awor ta na SEPPA: Kico boso sindicato lo tin pensa di haci? Boso ta e sindicato di mas grandi di empleadonan publico, danki na boso, otro fundacion di spaar placa. Sinembargo, awor cu a los bala riba empleado publico, kico SEPPA tin di bisa?

SEPPA lo sinta vrij cu Gobierno of cu AVP atrobe? Kier cera wowo y actua manera nada no a pasa? Y kico miembronan di SEPPA mes tin di bisa? Nan mes ta happy cu loke ta sosodiendo?



Ta urgi SEPPA pa nan fiha un posicion y pa nan tambe haci un

yamada na nan miembronan pa uni den e manifestacion nacional.

SEPPA ta para PRO of CONTRA? Palabra ta na Magaly cu su 8 aña di luna di miel cu

Mike Eman. Bo'n por stop di frega ?

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Sin seguridad NO tin TRANKILIDAD!

Nos pueblo ta bibando den angustia, den panico y cu miedo y pami esaki ta inaceptabel. No por ta asina cu nos dushi Aruba a para bira asina aki caminda den tur skina ta sinti e inseguridad. Fin di siman un pareha anciano a wordo atraco y maltrata den nan propio cas caminda atracadornan a bay cu 2000 florin for di nan.

Siman ta habri y awor ta empleadonan publico nan bida ta wordo poni na peligro. Un atraco of intento di atraco a tuma lugar na hulpbestuurskantoor Santa Cruz caminda arma di candela a wordo usa y atracadornan a los 4 tiro cu por tabata tin consecuencia fatal. Nos

pais a bira un wild wild west caminda arma di candela a bira manera celular. Nos ta lamenta cu nos ta biba den un sociedad caminda criminalidad ta domina. Envez cu gobierno tuma accion y haci algo nan ta bisa pueblo cu ainda awa no a pasa hariña. Kico mas mester pasa pa minister Dowers y promer minister Mike Eman lanta for di soño y cuminsa tuma accion. Sin seguridad NO tin trankilidad.

Nos pueblo kier trankilidad, nos pueblo kier bay drumi anochi sin preocupacion cu nan ta wordo horta of atraca den nan propio cas. Comerciantenan kier seguridad cu nan negoshi no ta wordo horta of atraca. Awor te hasta

empleadonan publico mester mas seguridad. Simplemente mi no ta reconoce mi pais mas. E ola di criminalidad ta dominando nos pais den momentonan aki.

Nos ta sinti cu gobierno mester tuma accion di inmediato pa por garantiza nos pueblo e trankilidad. Canando den barionan y scuchando e pueblo bo ta sinti e angustia cu e pueblo ta biba aden. Mayoria habitante ta bisa cu nan mester a tuma medida di seguridad pasobra nan no ta sinti nan mes sigur mas den nan propio cas. Sea nan mester a inverti den camera di seguridad, sea di alarma di cas of busca cachonan

pa cuida nan cas y nan famia. E situacion ta uno hopi serio y envez cu minister Dowers ta asumi su responsabilidad, e ta culpa mundo henter pa su incapacidad pa brinda nos pueblo e trankilidad cu tanto ta boga pe.

Pa dia 13 Oktober 2016 comerciantenan a uni, sindicatonan a uni, partidonan politico di oposicion a uni y tur pa un causa husto, nos seguridad.

Criminalidad no conoce color politico.. Ora un atracador of un ladron a drenta un cas of un negoshi e NO lo waak di ki color politico bo ta. Ban hunto como ciudadanonan di e pais aki marcha



contra criminalidad 13 OKTOBER saliendo for di Postkantoor na Playa y exige di gobierno, nos trankilidad.

Looking great, paying less

MEGA OUTLET

Mas coleccion nobo di Halloween costumes , yegando dia 19 Okt!



Nos tin algun ya caba den nos tienda!

Store hours: Dialuna pa diabierna 12-8 pm
Diasabra 11:00 am pa 7:00 pm!
Nos ta warda bo!



"There comes a time when one must take a position that is neither safe, nor politic, nor popular, but he must take it because conscience tells him it is right."

— Martin Luther King Jr. —

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

BAN CABA CU ABUSO SEXUAL AWOR

Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e noticia cu a shock henter comunidad di e homber cu a abusa sexualmente di un mucha, cual ta un tema cu ta causando bastante dolor den nos comunidad.

"Mi ta puntra mi mes cuanto mucha nos por a scapa si e ley cu MEP a traha, a drenta na vigor 6 aña pasa. Cada mucha cu wordo viola ta un di mas. Cada mucha ta wak na nos como adulto pa nos proteg'e y defend'e nan. Pa nos percura pa nan no pasa dolor y abuso. Y nos tur como adulto mester sinti berguena ora un mucha wordo viola. Y nos mester sinti rabia cu nos a permiti esaki pasa", sra Wever-Croes ta bisa.

Na aña 2010 un mama balente a bin Parlamento y a pidi pa cambia e leyman y bin cu castigonan mas severo. Partido MEP a scucha e mama aki y mesora nos a actua. Dia 21 di April di aña 2010 mas di 6 aña pasa, Fraccion di MEP, e tempo ey consistiendo di sr. Eddy Briesen, sra. Marisol Lopez-Tromp, sra. Xiomara Ruiz-Maduro, sr. Booshi Wever, sra. Mervin Wyatt-Ras y mi persona, a entrega un ley di iniciativa cu tabata tin dos meta: 1. Bin cu castigo minimo den caso di abuso sexual, y 2. Amplia e periodo cu un hecho asina ta caduca (verjaringstermijn)

VERJARINGSTERMIJN

E motibo pa amplia e "verjaringstermijn" ta pasobra un mucha hopi biaha no ta bisa nada na

su mayornan cu nan a wordo viola of e mayornan ta tapa e hecho aki. Y hopi biaha ta te ora e mucha bira adulto, e ta haya e curashi pa bay denuncia e hecho pero e ora ya e hecho a caduca. Pesey mester haci e periodo aki mas largo.

CASTIGO MINIMO

E motibo pa bin cu castigo minimo ta pasobra nos sa cu castigo maximo no ta suficiente. Nos sa cu nos mester yuda nos hueznan cu castigonan mas severo. Pasobra nan so no por bin cu castigonan severo. E motibo cu no ta yega castigo halto ta pasobra no tin prueba cu ta wordo bon acumula. E castigo maximo di 16 aña nunca a wordo impone, maximo cu un huez a yega di pone ta 5 aña!

PROBLEMA TA PA CUMULA PRUEBA

Sra. Evelyn Wever-Croes ta splica cu e proceso entre e momento cu un victima bay denuncia un hecho di abuso y e momento cu husticia haya prueba, no ta cana bon den tur caso. "Esaki a pasa aña pasa cu e mesun persona envolvi den e caso di violacion di dialuna anochi cu a shock henter nos comunidad. E persona aki aña pasa caba lo a wordo gara den algo asina. Pero a wordo laga den libertad pa falta di prueba. Y e persona aki a sigui desgracia bida di mucha. Nos sistema di acumula prueba no ta yuda nos pa e malhechornan aki haya castigo maximo, y nos mester yuda nos hueznan cu castigonan minimo pa asina por

lo menos tur abusador sexual sa di adelanta cu si nan mishi cu mucha, nan tin un cantidad di aña minimo cu nan ta keda cera. Y mientras nan ta cumpliendo cu nan castigo, por traha cu nan y duna nan e yudanza y atencion profesional cu nan tin mester.

TRAYECTORIA DI E LEY

"E ley aki cu MEP a entrega na April di 2010 ainda no a haya oido. Nos a mand'e pa Raad van Advies y Raad van Advies a manda nos su contesta na Juli di 2010. Y a duna algun sugerencia pa cambio cual a wordo haci tambe di biaha. Pero Raad van Advies a bisa cu nan no por haci loke nan ta yama e "rechtmatigheid of doelmatigheid toets" pa motibo cu MEP no a pone den e ley kico Gobierno di AVP kier y ta para pe. Y sin esaki Raad van Advies no por control'e. Y aki ta caminda cu tur cos a keda pega".

"Na September 2010 nos a manda un carta pa Prome Minister Mike Eman unda nos a pidi'e pa e informa nos kico Gobierno ta para pe. Pero nunca nos a haya



un contesta. Despues nos a acerca Minister di Husticia y tambe Minister Michelle Hooiboer pa duna nos e informacion di locual Gobierno ta para pe pa asina nos por finaliza e ley. Pero lamentablemente despues di seis aña, ainda Gobierno no a reacciona pa haci posibel pa e ley aki pasa. Y tanten cu Gobierno no reacciona, nos no por traha e nader verslag y e ley no por sigui cana su caminda. Na mas di un ocasion, Gobierno di AVP a mostra cu e no tin interes pa atende cu e tema aki.

Esaki ta yena mi cu un indignacion y un frustracion enorme cu

Parlamento ta wordo stroba den su trabao djis pasobra 12 parlamentario di AVP no kier duna nan cooperacion. Pesey, awor cu gobierno no kier tuma accion, parlamento ta wordo stroba pa 12 parlamentario pa tuma accion, awor ta pueblo so por papia. Ban lanta nos tur hunto y demostra cu esaki no por. Ta basta cu abuso sexual di mucha. Aruba mester demostra cu nos mester stima nos muchanan y proteha y defende nan di abusadornan sexual. Y tur abusador di nos muchanan mester bay cera pa hopi tempo", sra Evelyn Wever-Croes ta termina bisando.

**BAN
UNI
P'E
CAUSA
AKI**



**MARCHA NACIONAL
PA NOS SIGURIDAD**
LUGAR DI ENCUENTRO: POSTKANTOOR PLAYA
RUTA: DIRECCION COCOLISHI

13
OCTOBER
4:00 PM

NOS KIER NOS SIGURIDAD BEK!

Venezuela ta domina The Aruba Chess Challenge 2016 den e categoria Abierto

Den fin di siman Federashon di Ajedrez Aruba a organisa e unico torneo internacional di ajedrez na Aruba, The Aruba Chess Challenge (ACC), cual a tuma lugar na MFA Paradera. Tradicionalmente e ACC ta ser organisa den e siman di Herfst Vakantie y esaki ya tabata di 11 edicion di e torneo aki. Unda durante e prome 9 edicionnan di e ACC den e categorianan di Abierto y U-18 tabata hunga 5 rond den 3 dia, pero desde aña pasa ta hunga 7 rond den 4 dia.

Den e seccion Abierto un total di 20 hungador di 4 pais a participa. Tabatin hungadornan di Alemania (1), Aruba (9), Corsou (2) y Venezuela (8).

Desde un comienzo Venezuela su hungadornan tabata domina e bueltanan. Nan bin cu hungadornan fuerte cu ratingnan riba 2000, incluyendo Maestro FIDE y Maestro Candidato.

E prome buelta a ser hunga diahuebs anochi dia 6 di Oktober. Despues



di e buelta aki, tabatin 8 hungador na prome lugar, ya cu cada uno a gana nan wega y tabatin 1 punto.

Diabierna dia 7 di Oktober, a hunga buelta nr. 2 y 3. Despues di 3 buelta, FM Alexander Hernandez Jimenez (Ven), FM Jose Mora Moron (Ven), Jesus Alberto Molina Sumoza (Ven) y Jose Andrade Pautt (Ven) tabata lidera e torneo cu 2,5 punto di 3 wega.

Diasabra dia 8 di Oktober a hunga bueltanan 4 y 5. Na final dje dia aki, tres hungador di Venezuela tabata lidera e torneo cu

4 punto, cualnan tabata Jesus Alberto Molina Sumoza, FM Jose Mora Moron y Jose Andrade Pautt, mientras cu CM Jose Pesquera di Aruba tabata na di 4 lugar cu 3,5 punto y tras di dje tabatin 5 hungador cu 3 punto.

E bueltanan final a ser hunga riba Diadomingo dia 9 di Oktober. Riba e dia decisivo aki, e hungador di Venezuela, Jesus Alberto Molina Sumoza, a mantene su liderazgo y a termina cu 6 punto, mescos cu su paisano FM Jose Mora Moron, pero pa sistema di desempate, Jesus ta gana e torneo.

Na di tres lugar a termina FM Alexander Hernandez Jimenez (5 punto), na di cuater lugar Jose Andrade Pautt (4,5 punto), na di cinco lugar Giuseppe Boyer Censore (4 punto), na di seis lugar a termina e hungador di Aruba CM Jose Pesquera (4 punto), mientras cu na di 7 lugar a termina Ely Saul Sequera Gimenez (4 punto), na di 8 lugar e hungador di Corsou CM Sherman Maduro (3,5 punto), na di 9 lugar a termina Luis Anibal Rodriguez (3,5 punto) y na di diez lugar a termina CM Jose Alejandro Colina Nune (3,5 punto).

Tur 8 hungador di Venezuela a termina den e top-10, unda cu Aruba y Corsou a logra di 6 y di 8 puesto. E prome 5 lugarnan a gana premio di placa (prome lugar a gana \$750, di dos lugar \$500, di tres lugar \$300, di cuater lugar \$200 y di 5 lugar a gana \$100), mientras cu e prome 10 lugarnan a haya tambe un certificado di The Aruba Chess Challenge.

E Director di Torneo, CM Octavio Croes, e Arbitro Principal IA NM Ulises Hernandez (Ven) y Arbitro Asistente FI CM Raymundo Dijkhoff, a keda hopi satisfecho con e torneo a cana, mirando cu tabata prome biaha cu e ACC a ser hunga den un edificio di MFA y esaki a resulta di ta hopi bon. No tabatin mucho contra tempo tampoco, mientras cu e nivel di weganan tabata di bon calidad y te ultimo tabatin hopi tension pa wak kendenan lo termina riba e posicionnan mas halto. FAA ta felicita tur e ganadornan di e torneo internacional hopi exitoso aki.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Economia ta lora ora tin confianza di bon gobernacion

No tin crisis financiero mundial pero e finanzas publico di nos Pais si ta den crisis. E motibo pa awor ta conoci. Minister Eman a traha un MEGA DEBE y a usa e placa na consumo pa yuda un grupo di hende privilegia y menos di 1% di tur e placa a bay den inversion na bienestar di e Pueblo en general. Banda di esaki Minister Eman largo bay no ta papia e berdad riba e situacion real di nos finanzas publico cu e consecuencia cu na su man Aruba a bay bao di curatela di Hulanda den forma di e supervision financiero di CFT. Tur esaki ta pone cu e confianza ta bay perdi na nos Pais y esaki ta pone cu nos economia ta tranca formalmente. Pa nos economia bolbe florece ta necesario pa e confianza bin bek cerca Pueblo y inversionista y esey nos lo haya solamente ora cu tin bon gobernacion. Pa logra esaki Pueblo mester rechaza y e kita tur e poder cu nan a duna na Minister Eman riba nos Pais. Mas tempo Minister Eman keda, ta mas mal gobernacion lo tin y mas nos Pueblo lo sufri na man di un economia stanca.

Gobernacion mester ta serio y integro

Nos mester realiza cu un inversionista serio ta keda leu ora nan ta mira cu no tin seriedad den gobernacion. Banda di esaki un inversionista serio no lo

kier inverti den un Pais na unda cu e integridad di su mandatarionan ta cuestionabel. Cu awe economia ta tranca ta pasobra inversionista tambe ta wak ora cu Minister Bermudez ta splica riba un reforma cu Gobierno ta bay introduci anto pa su mañan Minister Eman ta bin papia full un otro idioma. Inversionista tambe ta keda leu ora e mira e corrupcion cu ta tumando lugar cu tereno na Aruba na unda cu Minister Sevinger ta privilegia un solo famia cu mas di 90.000 metro cuadra di tereno comercial. Un inversionista serio tambe ta realiza cu nan no por deal cu un Gobierno na unda cu bo ta haya un Minister Oduber ta bay entrega carta di retiro cerca Gobernador, culpando su coleganan di mal gobernacion y bisando cu Minister Eman no ta lidera, pa despues haya lollipop y haci manera nada no a pasa. Y un inversionista serio lo keda leu ora cu e mira con Minister Eman ta tene man cu hendenan manera Kiko Gomez y Minister Otmar cu Ospino Span.

Criminalidad tambe ta core cu inversion

Y mas cu claro, un inversionista serio no por confia un Gobierno cu ta laga criminalidad haci deshaci na e Pais aki. Pasobra tristo ta cu un inversionista serio tambe ta realiza cu e mal

maneho di Gabinete Eman di crea un MEGADEBE asina desproporcional ta trece pobreza cune cu ta incentiva criminalidad cu despues e mesun inversionista ta bira victima di dje. Y si banda di esaki e mira un Minister Dowers cu envez cu e actua cu man duro, kier haci infantil door di culpa tur hende pa e criminalidad creciente sin mira kico e mes ta participe na dje, anto e decision di keda leu di inverti den nos economia ta wordo tuma mesora.

No pone confianza den hende robez

Economia di bo Pais ta lora ora tin e confianza di bon gobernacion, pesey e ta keda na Pueblo pa no deposita nan confianza den hende robez cu dia aden, dia afor ta demostra di no ta tuma gobernacion na serio y banda di esaki



no ta goza tampoco di integridad necesario pa por hiba un bon gobernacion na nos Pais.

Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Hose
Telefoon: 593-3946

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Minister Dr. Alex Schwengle ta orguyoso di anuncia Dorylee Lopez-Penha ta bira Inspector General di Salud Publico

Inspectie Volksgezondheid Aruba ta cuminsa opera desde 1 di januari 2017

"Despues di lunanan di reunion, anticipacion, deliberacion y di participacion di e sector di cuido, nos ta cla pa anuncia lansamento di Inspectie Volksgezondheid Aruba entrante dia 1 di januari 2017", asina mr. Dorylee Lopez-Penha, Inspector General di e departamento nobo, Inspeccion di Salud Publico Aruba, a duna di conoce na ocasion di su presentacion oficial den sala di conferencia di Bestuurskantoor. Minister dr. Alex Schwengle a presenta e departamento nobo y e prome Inspector General di Salud Publico di Aruba den presencia di e figuranan di mas importante den e industria di cuido y salud.

Entrante dia 1 di januari 2017 lo sosode dos cos simultaneamente, e departamento ta mira luz di dia y e ley relaciona cu inspeccion pa garantiza calidad den cuido ta drenta na vigor, manera aproba unanimamente den Parlamento na December 2014.

Inspectie Volksgezondheid Aruba ta resorta directamente bou e Minister di Salud Publico, pero ta traha pa pueblo, sirbiendo e mundo medico den nos comunidad. E departamento ta posiciona su mes saliendo for di un punto di bista independiente y confiabel. Inspectie Volksgezondheid Aruba tey pa garantiza cuido di calidad, di acuerdo cu normanan defini den ley.

Nan mision ta pa controla y asina sigura un minimo nivel di calidad y pa stimula mehoracion continuo den nos cuido. Nan vision ta pa tin un cuido medico responsabel cu e ciudadanonan di Aruba por confia riba dje. E balornan

fundamental di Inspectie Volksgezondheid Aruba ta su independencia, pro actividad, transparencia y profesionalismo.

For di prome di januari 2017 lo tin un instituto na disposicion di comunidad y un caminda unda lo por acudi na momento cu sinti cu e cuido brinda na nan, ta bou di e nivel spera. E rol di Inspectie Volksgezondheid Aruba e ora ta pa informa, intermedia y busca claridad pa e pashent. E instituto nobo lo ta un partner di tur e dunadonan di servicio y cu nan lo ta e brug entre pashentnan y e dunadonan di servicio, fungiendo conforme ley.

"Nos ta den dialogo ainda, pasobra nos kier ta sigur cu asina nos cuminsa dia 1 di januari 2017, cu tur dunado di servicio ta consciente di nos rol y tambe di e exigencia stipula den e leyman nobo y cu hunto nos lo sa di hisa e nivel di cuido mas ainda", asina Mr. Dorylee Lopez-Penha a duna di conoce na e invitadonan pa presentacion di e departamento nobo. "Nos tur ta boga pa tin mas confiansa den nos cuido medico na Aruba y cu introduccion di Inspectie Volksgezondheid Aruba mi ta sigur cu hunto nos lo logra".

Mr. Dorylee Lopez-Penha ta un hurista cu a specialisa riba legislacion, pues trahamento di ley. El a logra su diploma na Academie voor de Wetgeving na Den Haag, Hulanda y tabata e "Senior Beleidsmedewerkster" na Ministerio di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte. E tarea di Inspectie Volksgezondheid Aruba ta pa supervisa Hospital, IMSan, Casnan di



cuido, dokternan di cas, tur dunado di cuido Hulanda of e AruBIG cu lo
specialistanan, partera, cu ta registra bou di drenta na vigor pronto.
dentista, fisioterapistanan, e hurisdiccio BIG di

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Noticia Curaçao.....

Resultado individual di eleccion 2016 na Curaçao

Partido	Persona	Voto
1 MFK	1 Schotte, Gerrit F.	8,854
2 PAR	2 Rhuggenaath, Eugene Ph.	6,431
3 MAN	1 Koeiman, Hensley F.	6,349
4 KdNT	1 dos Santos, Miro Amparo	5,907
5 UKH	1 Leeftang, O.V.E.	3,512
6 PNP	2 Römer, Susanne F.C.(Suzy)	3,443
7 PAR	1 Jesus geb.Leito, Zita A.M.	3,439
8 MP	1 Moses, Marilyn C.	2,952
9 PAS	1 Cooper, Charles F.	1,869
10 MAN	2 Gijssbertha, Kenneth A. (Kènenè)	1,737
11 PNP	1 Davelaar, Humphrey A.	1,689
12 PS	3 Larmonie-Cecilia, Ruthmilda D.	1,557
13 PS	1 Córdoba, Jaime L.	1,434
14 MAN	4 Rozendal, Elsa M.A.	1,397
15 PAIS	1 ROSARIA, Alex D.	1,330
16 PS	25 Whiteman, Bernard D. (Ben)	1,116
17 DP	1 Scheperboer-Parris, Geraldine C.A. (Gera)	1,106
18 MKP	1 Rosalia, René V.	1,103
19 MAN	3 Mc William, Giselle M.	781
20 MFK	2 Constanica, Jacinta V.A.	688
21 MFK	3 Pisas, Gilmar S. (Pik)	656
22 PAIS	3 CLEOPA, Eugène G.	622
23 PRO-K	1 Asjes, Ivar O.O.	616
24 PAR	3 Alcal geb.Wallé, Marilyn M.	583
25 MAN	5 Dannawi, Gassan	439
26 UKH	2 Mercelina, G.A.J.	427
27 MP	2 Felicia, Hunneley B	396
28 KdNT	3 Rojer, Meindert N.J. (Menky)	363
29 PNP	4 Gerard, Elvin R.	336
30 PAIS	28 van der HORST, Etienne G.	330
31 MFK	6 Doran, Gilbert J.A. (Gibi)	315
32 PAIS	29 NAVARRO, Nelson G.	259
33 MKP	4 Calmes, Rennox F.	248
34 PS	2 Cijntje, Melvin V.E. (Mac)	246
35 KdNT	5 Petroudis, Tirso E.	236
36 MFK	12 Carolina, Juniël R.	233
37 MAN	10 Hato, Wimbert E.D.	226
38 MFK	4 Eduarda geb. Francisca, Charetti M.	208
39 PAR	4 Braam, Eduard D.	202
40 PNP	3 Reinilla, Henny	198
41 PAS	5 Gonzales, Gregory C.M.	197
42 MAN	13 Pinedo-Brandao, Zulaijka M.	191
43 MAN	8 Valks, Shaerelin A. (Shani)	185
44 KdNT	10 Chirino, Yurswin G. (Juni)	181
45 UKH	3 Jacoba, M.M.	179
46 KdNT	2 Vieira Ribeiro, Norberto	175
47 PAR	7 el Ayoubi, Jeser	174
48 PAIS	2 FRANCO, Marcolino C. F.	173
49 PAR	8 Cornelisse, Nicolaus F.	172
50 PAS	3 Eliza, Vanessa M.G.	161
51 KdNT	8 de Freitas, Francisco B. (Queno)	158
52 MAN	16 Jacobus, Chistopher R.M.	153
53 PRO-K	2 Ataoellah-Henriquez, Tania C.B.	152
54 PAIS	6 MANUEL, Alison H.	150

Tatichi Snack Take Away

Menu pa 12 OKT 2016

HEALTHY:1

Balchi Carni, Veggies, Cauliflower, Green Beans
F12,50

HEALTHY:2

Grill Breast, Veggies, Cauliflower, Green Beans
F12,50

HEALTHY:3

Fried Grouper, Veggies, Cauliflower, Green Beans
F12,50

REGULAR:1

Balchi Carni C/Sauce, Arros Blanco of Moro, Batata, Salada
F 12,50

REGULAR:2

Chicken Cutlet C/Sauce, Arros Blanco of Moro, Batata, Salada
F12,50

REGULAR:3

Fried Grouper C/Sauce, Arros Blanco of Moro, Salada, Batata
F12,50

Foam Box 8" x 8"

SOPPI CARNI

16 oz F 8,50

24 oz F 12,50

Pan Cu:

Bakijouw, Mix Seafood, Gallinja Hasa, Pork Chop, Curry Chicken, Chicken Cutsmeal, Spam, Kerri Kerri di Tribon

NOS TIN SERVICIO DI DELIVERY

Entre 11.30am pa 1.00pm

Yama Prome cu 10or Am.

NO MENOS CU F12,50 PA ADRES



Por Yama Nos Librement na

582-6553 / 592-0567

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

Horario:

DIALUNA PA DIABIERNE

6:30a.m - 2:00p.m

DIASABRA 7.00am - 1.00pm

Instructornan di IBiSA a bini hunto:

Pa actualisa conocemento den instruccion di Deporte na School

Manera ta e caso tur aña na inicio di aña escolar nobo, IBiSA a reuni cu su instructornan di deporte na school. Den e encuentro informativo pa trata diferente aspecto y preparacion, e instructornan a expresa nan deseo pa por haya un oportunidad di actualisa nan conocemento den instruccion di deporte na school. IBiSA na su turno a haci e preparacionnan necesario pa esaki tuma lugar.


Tur instructor di deporte escolar den servicio di IBiSA a bini hunto pa intercambia idea con pa duna les den diferente ramo di instruccion di deporte na school pa klasnan 4, 5 y 6 di Enseñansa Basico. E encuentro a tuma lugar riba diahuebs 6 di october 2016 na Compleho Deportivo Simeon Antonio. Durante e mainta a tene varios sesion di deporte cu un duracion di 30 minuut cada un. Den cada sesion, 1 of 2 instructor tabata dirigi y/of coordina, mientras cu e otro instructornan a participa activamente na e deporte.

A inicia cu e parti di 'warm-up' cu a consisti di 3 tipo di ehercicio. Despues a sigui cu e deportenan cu a keda presenta. E scogencia a bay pa e deportenan cu ta riba e calendario di competencia escolar di e aña aki, entre otro: Futbol, Volleyball, Atletismo, Basketball y Handbal. Na final tambe a duna 3 ehercicio cu por uza pa 'cooling-down'. Cada instructor mester a tene cuenta cu e meta di les. Esaki a encera e intensidad di e les, e nivel y edad di e grupo di mucha cu ta haci e les y tambe e preparacion y organisacion riba veld cu mester wordo haci prome pa e les ta comprendibel.

E mainta a cera cu e parti di evaluacion cu tabata na encargo di sr. Edgar

Erasmus y Candido Tromp, mientras cu e instructornan tambe a participa den forma di duna nan 'feedback'. E participantenan a sali contento y satisfecho di un mainta hopi activo, unda cu a duna tur lo necesario pa actualisa conocemento y mehora e parti di instruccion di deporte na school. IBiSA ta desea tur instructor di deporte escolar hopi exito den nan trabao.





The
ORANGE FORCE
is Back...



RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA

Yuda nos recauda fondo
pa Estrella por renoba su veld y stadion




GANA BO AUTO NOBO CU RIFA DI ESTRELLA

Sorteo lo tuma lugar **18 di December 2016**, dilanti Top FM, Botica Sta-Cruz

Prijs pa rifa: Fl.5,=

PREMIO

- 1 Auto Zotye Z-100/ 4 Doors - New & Fully Equipped
- 2 2x Pasashi pa Miami
- 3 1x Tablet
- 4 1x iPhone
- 5 1x Weekend Stay

Premio lo wordo saca for di tornbola pa medio di un notario presente. Mester tin un Ganador!









Ing. Alonso (Ali) Tromp di PDR:

Nos minister di husticia ta e problema! Stop Criminalidad AWOR!

Aña 2016 ta un aña scur pa pais ARUBA unda minister di husticia y gobierno di AVP no sa mas con pa combati e Criminalidad cu a crece drasticamente aki na Aruba. Te hasta nos minister di husticia ta bay asina leu di comporta su mes super Arogante ora cu haci'e pregunta of ora cu nan bis'e su berdad.

Hopi biaha un persona ta bira arogante ora cu e no por saca su curpa mas. E siman aki a sigui cu e racha di atraco na cas di un famia na Zeewijk, despues cu a cera e siman pasa cu un atraco atrobe na un cas di famia na Moko. Ora cu e pregunta of remara nan a ser haci na nos minister di husticia, e ta bisa cu ta un percepcion of oposicion ta hunga politica. Ami ta di opinion cu minister di husticia mester bira serio y trek su conclusion, mirando cu nos como pueblo di Aruba a dune suficiente beneficio di

duda.

E mas tristo ta cu ora cu minister ta den parlamento, e fraccion di AVP cu ta mas grandi den parlamento no ta respeta ni su mes pa cumpli cu su trabao pa cuestiona y coregi su minister di husticia.

Mas tristo ta ora cu presidente nobo di parlamento ta baila manera cu gobierno ta pone baila, e ta lubida cu ta su persona ta e persona mas halto den parlamento, cu ta su persona den su funcion como presidente di e organo mas halto di nos pais tin di trece respet den parlamento y no wega den parlamento. Mi ta referi riba e reunion cu minister di husticia, cu a ser yama diripiente y contra e reglamento di ordo di Parlamento ora cu un gran parti di oposicion tabata den exterior.

Awor cu un grupo serio di Comerciante hunto cu Sindicatonan a dicidi pa haci nos pueblo di Aruba consciente, cu Aruba no por sigui den e rumbo aki mas, unda cu nan a dicidi pa organiza nan mes pa start cu un "Marcha contra Criminalidad" cu lo tuma lugar diahuebs awor 13 di Oktober 2016, ata e mes un minister di husticia ta sali atrobe bisa cu ta un Marcha Politico!!! Tristo pa scucha un persona studia, cu ta suppose den mi bista di ta profesional ta sali bisa atrobe sin argumento cu ta oposicion a organiz'e y cu ta MEP y PDR ta haci of hunga politica, sin respeta e personan nan cu a organiz'e y tampoco sin wak e seriedad di criminalidad cu ta pasando/creciendo riba nos dushi Pais Aruba.

Mirando e comportacion di nos minister di husticia ta lagami di pensa cu su persona no sa mes cu



na aña 2013 tabata tin 34 atraco aki na Aruba. Pa aña 2014 a subi te 42 atraco aki na Aruba. Pa aña 2015 a bolbe subi te 44 atraco aki na Aruba. Pa e aña aki 2016 te 10 di Oktober el'a bolbe subi te na 56 atraco caba aki na Aruba. Tambe tabata tin 950 ladronia na cas nan di famia den 2016 (esaki ta un averahe di 3,4 cas pa dia). Tin 8 asesinato. Mi no a trece ladronia di auto haci aki na Aruba den e informacion aki.

Tristo ta cu sumanan grandi di placa di pueblo di Aruba ta ser hinca den nos proyectonan aki na Aruba, y gobierno ta lubidando riba placa pa husticia, dus pueblo di Aruba mester existi pa cambia e mal maneho aki y pone e prioridad di nos gobierno na su lugar, pa hinca of reserva mas placa riba presupuesto di ministerio di husticia. Aruba no por sigui den e rumbo aki mas. Remarcabel tambe ta cu gobierno no ta bin cu un solucion of splica e pueblo con e ta bay combati e asunto di criminalidad aki. Den mi opinion minister di Husticia mr. Artur Douwers

ta keda responsabel. Pueblo di Aruba merece mihor trato y respet. Mi ta termina bisando lo siguiente. Arubiano ta hende pacifico, nos hendenan aki na Aruba kier un Aruba Sigur sin Criminalidad, unda cu tur hende ta ser respeta, ta feliz y ta uni cu otro.

Ta pesey mi kier a invita tur hende aki na Aruba cu ta stima Aruba, cu ta stima nan mes y ta stima nan famia. Pa ban e Marcha nacional pa nos SEGURIDAD (contra Criminalidad), diahuebs, 13 di Oktober 2016, pa 4'or di atardi, saliendo for di Postkantoor na Playa.

Ora cu un pais tin democracia, e ora tin respet pa nos pueblo, gobierno mester duna bon informacion. Nos di PDR ta defende interes di pueblo di Aruba.

Mi ta termina bisando: "como ciudadano consciente mi tin e responsabilidad pa haci pregunta of duna mi remarke ora mi ta haya cu pueblo no ta haya informacion riba cual nan tin derecho di haya."

For Sale

**Walk In Freezer,
Marca Kolpak**

**9'8" hancha x 11'7" largo x
8' 3.75" altura**

Color blanco:

**Prijs nobo na Merca Us\$
9.500.00.**

**Landed na Aruba pa Afl.
21.000.00**

**Asking price:
Afl. 9.900.00
OBO**



Yama 739-0101

Gran Final Pizza Hut Monsters vs Royal Power awe diarazon 7:15pm na Kudawechea



VS



Playoff final HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua diaranson riba veld di Kudawechea.

Pizza Hut Monsters tin e

campeon di 2015 lomba contra muraya y ta dilanti 2-1 den e serie di best out of 5.

Diaranson pa 7:15pm Royal

Power ta den un must win situation ta alarga e serie cu un wega desisivo mientras nos a compronde cu Capitan "Nacho" Pizza

Hut Monsters tin un jug cu champagne friando desde diadomingo.

Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin


goza e wega(nan) final cuminando desde 7:15pm.

Softball fast pitch den su recta final.

Polis a bay atende un accidente na Adriaan Lacle Blvd.

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Adriaan Lacle Blvd, mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bo a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda afortunadamente ningun hende a resulta herida.





ASB CORPORATION



PROVECHA di especial aki tur kos na **mita prijs**

Marca Renombra y Original

COLCHONES

- Aloe Vera.
- Catuna organico.
- Universal.
- Dos cusinchi express.
- Matras Bosque.
- Posturepedico (ortopedico) y Porturepedico firme firme.

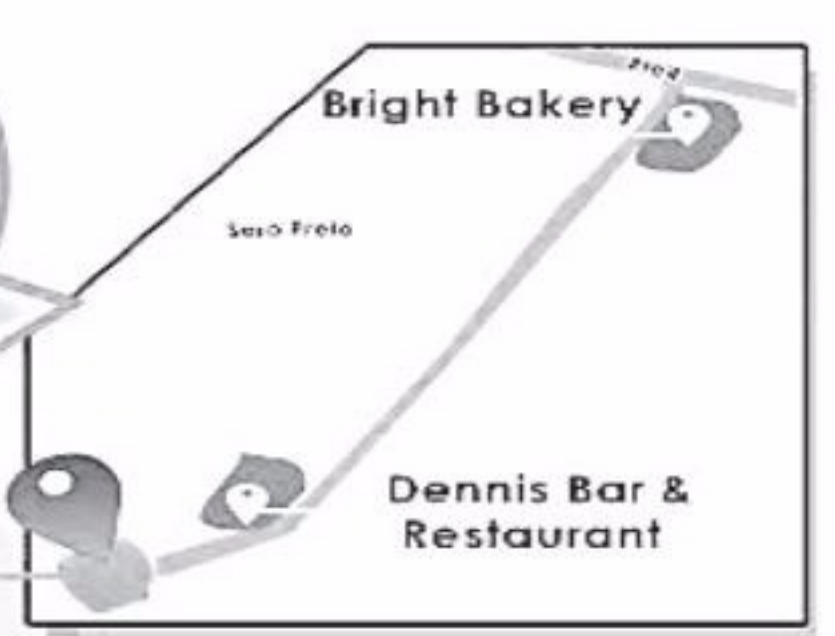
Cuminsando na **Awg 250** te cu Awg "e prijs mas halto"

Nos ta situa na:

Hooiberg

23-A



Escritor Arubiano lo duna charla pa docentenan di Havo/Vwo na Hulanda

Dia 4 di november proximo e autor internacionalmente reconoci Quito Nicolaas lo duna un charla y un tayer na e ciudad di Utrecht. Esaki lo tuma luga durante un Dia di estudio pa docentenan di Havo y VWO na Hulanda. E tema cu sr. Nicolaas lo papia ariba ta con pa inclui Literatura Caribense den e curriculum di skolnan secundario manera Havo y Vwo.

Pa e autor - como unico cu lo duna un lectura riba e tema aki - esaki ta un encargo cu mester traha tempo pe. Esaki ta rekeri hopi preparacion pa duna un charla di nivel y un tayer practico unda e docentenan ta cera conoci cu instrumentonan cu por uza den e materia di literatura na skol. Ta pa prome biaha cu Literatura Caribense ta figura riba e lista di temanan pa ser trata durante un Dia di estudio.

Como preparacion pa e dia aki lo sali un articulo di sr. Nicolaas publica den e revista Levende Talen di luna di october, den cual e ta delinea algun punto di salida pa su charla. Ta mas cu claro cu e lo trata algun di e autornan di Aruba y Corsou, pa muestra riba e literatura di e islanan y e temanan parecido den



ambos literatura. Acerca pa argumenta cu ta importante pa alumnonan na Hulanda cuminsa lesa obranan di nos autornan local. Despues cu den añanan '70 e autornan Tip Marugg, Boeli van Leeuwen y Frank Martinus Arion tabata hopi popular, e interes pa nos literatura a cay enormemente.

Formando parti di un Reino Hulandes, alumnonan di scolnan secundario atravez di literatura por cera conoci cu e cultura, literatura y historia di e partnernan den Reino. Ademas pa e materia di Ingles, sr. Nicolaas lo haci un referencia na e literatura Ingles rico di St. Maarten. Mescos lo dedica atencion na e publicacionnan historico

cu nos islanan conoce pa pone e desaroyonan den un contexto historico. Alumnonan cu termina nan estudio den futuro mester sa algo di e literatura Caribense, Europeo y Mundial, asina cu nan tin mas conocimiento di e diferente culturanan cu ta existi na Hulanda y cu nan por funciona tur caminda.

sr. Nicolaas kende su obranan a keda inclui na juni 2016 den e Encyclopedia di Biografia di autornan Caribense y Afro-Latino Americano di Universidad di Oxford, ta sumamente contento cu e reto aki pa contribui di e manera aki cu e compromiso cu e tin cu Literatura Caribense y su isla natal Aruba.

Minister Paul Croes:

Entusiasmo ta hopi grandi y CITGO Desk tey pa ricibi tur CV

E siman aki CITGO Desk a habri su trabounan oficialmente na San Nicolas den e edificio dilanti di Postkantoor cu ta e edificio di DPL (Departamento pa Progreso Laboral). Minister di Labor, drs. Paul Croes a reafirma cu, apesar di e contratiemponan cu a pasa aden, e oficina ta habri y funcionando pa ricibi e Curriculum Vitae di tur Arubiano cu ta interesa pa haya un trabou den refineria. "T'asina cu na inicio berdad nos a confronta poco problema logistico. E oficina di Postkantoor a haya un problema di lekkage, pero mi ta kere cu den un forma hopi dinamico, e trahadornan a move bay dilanti na edificio di DPL caminda mas cu 225 persona a wordo atendi, nan curriculum a wordo acepta y despues di esey tambe mas hende a sigui yega na e oficina oficial di CITGO Desk," Minister Croes a splica.

Esaki ta hustamente loke e Minister y su oficina a spera y a tuma nota for di cuminsamento. "cu hopi hende lo acudi, lo entrega nan solicitud, lo entrega nan curriculum pa asina Gobierno den su papel, por entrega e CVnan aki na CITGO pa nan por evalua esakinan." Fuera

di e compania operador di e refineria, e CVnan tambe ta na disposicion di diferente contratista y pa e propio DPL por haci un analisis di e categorianan di trabou cu ta wordo pidi y yuda ciudadanonan yega na un cupo.

Minister Croes: "Den nos afan pa purba yiunan di tera yega na mas empleo posibel, sea directamente cu e refineria of pa medio di un contratista cu un bon salario cu estabilidad financiero, e intencion di e CITGO Desk ta pa canalisa esakinan directamente cu e Human Resource di e contratistanan, pero tambe di CITGO." For di inicio, un gran cantidad di persona cu online a manda nan CV y a premira cu na momento cu e reapertura tuma luga, automaticamente ta bay haya hende cu fisicamente ta bay entrega nan curriculum.

Por ultimo, e titular di labor a indica cu e desk ta continua cu su proceso di oficialisacion paso na momento cu e edificio di ex DOOV ta cla, lo muda e operacion. Mientras tanto e oficina di DPL San Nicolas den e station di bus ta atendiendo tur e clientenan, tur e personanan cu ta interesa den un trabou den e refineria.

Problema entre bisiña na Saliña Cerca

Diadomingo, pa mas of menos 11'or y 31 di mainta, Central ta manda patruya na Saliña Cerca pa un problema entre famia.

Na e sitio a papia cu e homber CB, kende a declara cu e tin problema cu su bisiña cu ta biba

un tiki mas dilanti.

E problema ta cu e bisiña ta laga su cachonan los y nan ta bin atak'e cada biaha cu e bay supermercado.

Polis a bay papia cu e bisiña, pero e bisiña no tabata tey.



Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

SUDOKU

			5	8	2			
			4	6	3			
		8	9	7	1			4
			7		6	2	4	
			8	5	4		1	3
1	5		2		9	6	8	7
	4	7	3		5		2	
5		2			8		7	
9			6					

Solución

9	8	4	7	1	2	5	6	3
6	7	3	8	9	4	2	1	5
2	1	5	6	3	7	8	9	4
7	9	6	2	5	3	1	4	8
3	2	1	5	4	6	9	8	7
8	5	9	4	3	1	7	2	6
4	3	2	1	6	8	5	7	9
5	6	8	9	7	3	4	1	2
1	4	9	3	2	6	5	8	7

Charla: Comunicacion Positivo tocante e desaroyo di sexualidad

E luna di oktober ta e luna di enseñansa. Muchanan ta siña na scol, nan ta desaroya na scol pero tambe nan ta wordo guia na scol, tur esaki dor di maestronan.

Un scol no por haci esaki su so, abo como mayor ta hopi importante, bo mester ta consciente con importante bo rol como mayor ta. Bo ta e prome educador desde di dia uno, na momento bo yiu ta

nace. Abo ta siña bo yiu bo norma y balor, bo ta e ehempel pa bo yiu.

Tin topico cu ta hopi delicado por ehempel desaroyo di sexualidad, cu e topico aki hopi mayor ta sinti incomodo cu nos ta compronde sigur, pero cu no ta nescenario. Nos kier duna mayor/educador e posibilidad pa ricibi tips y sinti un tiki mas comodo pa papia cu nan yiu tocante e desaroyo di sexualidad.

Tienda di Educacion ta organisa hunto cu Minister di Enseñansa y Maneho di Famia un charla Comunicacion Positivo tocante e desaroyo di sexualidad. E charla lo ta dialuna 24 di oktober 7pm-9pm na Biblioteca Nacional na George Madurostraat 13, e entrada ta gratis.

Nos lo kier invita mayor/educador cu tin yiu entre 8 pa 19 aña pa bin join nos den e charla aki.

Pa registra of mas informacion djis:



Botica na Warda:

08 okt 2016 - 15 Okt 2016

Botica Trupiaal
Botica Sero Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di OKT 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO 21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BRITT-CROES
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 EVERY
DI 06 TROMP	DI 27 GIEL
WO 07 VIS	WO 28 LINDEN V/D
DO 08 BODERIE	DO 29 LUCHMUN
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 RAMAUTAR

MA 12 DE CUBA
DI 13 EVERY
WO 14 GIEL
DO 15 LINDEN V/D
VR 16 LUCHMUN

WEEKENDDIENST

03 – 04 SEPTEMBER * LINDEN V/D
10 – 11 SEPTEMBER * LUCHMUN
17 – 18 SEPTEMBER * RAMAUTAR
24 – 25 SEPTEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Den luna di enseñansa Tienda di Educacion ta organisa un charla pa mayornan/educadornan

Topico:

Comunicacion positivo tocante e
desaroyo di sexualidad

Fecha: 24 di oktober 16

Orario: 7pm te cu 9pm

Luga: Biblioteca National Aruba

George Madurostraat#13

Entrada: Gratis

Pa mayor educador cu yiu entre 8 cu 19 aña



E BON NOTICIA

Pakiko bosonan ta bai na e bruhanan y mientras cu Cristo Hesus ta Dios y E por soluciona tur boso problemanan?

Awendia bo por mira cu hopi hende ta desviando for di e caminda di Dios y nan ta bibando den un bida desaregla, un bida sin Dios y nan ta busca nan solucionnan y problemanan na e bruhanan cu ta ofrece tur sorto di judansanan.

Tin hendenan conciente y inconciente ta buscando e caminda di satanas pa soluciona nan problemanan. Den Bijbel ta bisa 1 Timoteo 4: 1-2; "E Spirito Santo ta bisa claramente, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe, pasobra cu nan ta tende na spiritonan di error y di doctrinan diabolico. Nan ensenjansanan ta bini di hendenan mentiroso hipocrita, cu tin nan consenshi marka cu e senjalnan di diabel."

Awendia bo por mira, tende y lesa di diferente bruhanan cu ta duna nan servicionan via radio y prensa y nan ta ofrece tur sorto di solucionnan.

Bosonan mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu no ta bini di Iglesia y cu no tin aprobacion di sacerdote.

Nan ta hendenan cu ta den creencianan diabolico, den cosnan di supersticion, den tarot, den adivinacion, den montamento, den bruheria etc. y nan no tin ningun poder di Cristo Hesus pa cura hende y ni pa haci milager.

Hopi hende sin fe ta birando lomba pa Dios y nan ta bai purba nan suerte cu e bruhanan. Den Bijbel Levitico 19: 26,30: Dios ta bisa: "No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta e Dios Yave."

Dios ta adverti pa no bai den e camindanan robes aki, pa boso no comete pikanan grandi y ofensivo contra Dios y pa boso no ser condena. Den e di prome Mandamento di Dios ta bisa: "Adora y stima bo Senjor y bo Dios di henter bo alma, di henter bo sentir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo". Bo no por ta cu Dios y cu satanas tambe. P'esey no core jama y no core bai na e lugarnan cu nan ta ofrece, pero prome cu tur cos, bai na un pastoor of bai na un persona cristian y hopi spiritual, pa e por juda'bo y pa e duna bo un bon conseho, spiertamento tocante di e hendenan cu bo kier bai.

Bosonan sa cu satanas tin su discipelnan pa haci milager, pa boso kere y pa boso cai den su trampanan? Dios Tata ta bisa Moises den Deuteronomio 18:9-14: "Ora boso jega e lugar cu Senjor boso Dios ta bai duna boso, no imita e mal practicanan di e pueblonan ey. Cu no haya mei mei di boso

ningun hende cu ta haci pasa su yiu homber o su yiu muher como sacrificio di candela, cu no tin adivinonan, ni ningun hende cu ta consulta cu e astronan (horoscopo) y ni cu e bruhanan, cu no tin ningun cu ta practica magia of cu ta consulta cu spiritonan, cu no tin ningun cu ta jama e mortonan. Pasobra Senjor boso Dios ta aborece na esnan cu ta haci e cosnan aki y pa e motibo aki, E ta expulsanan for di boso."

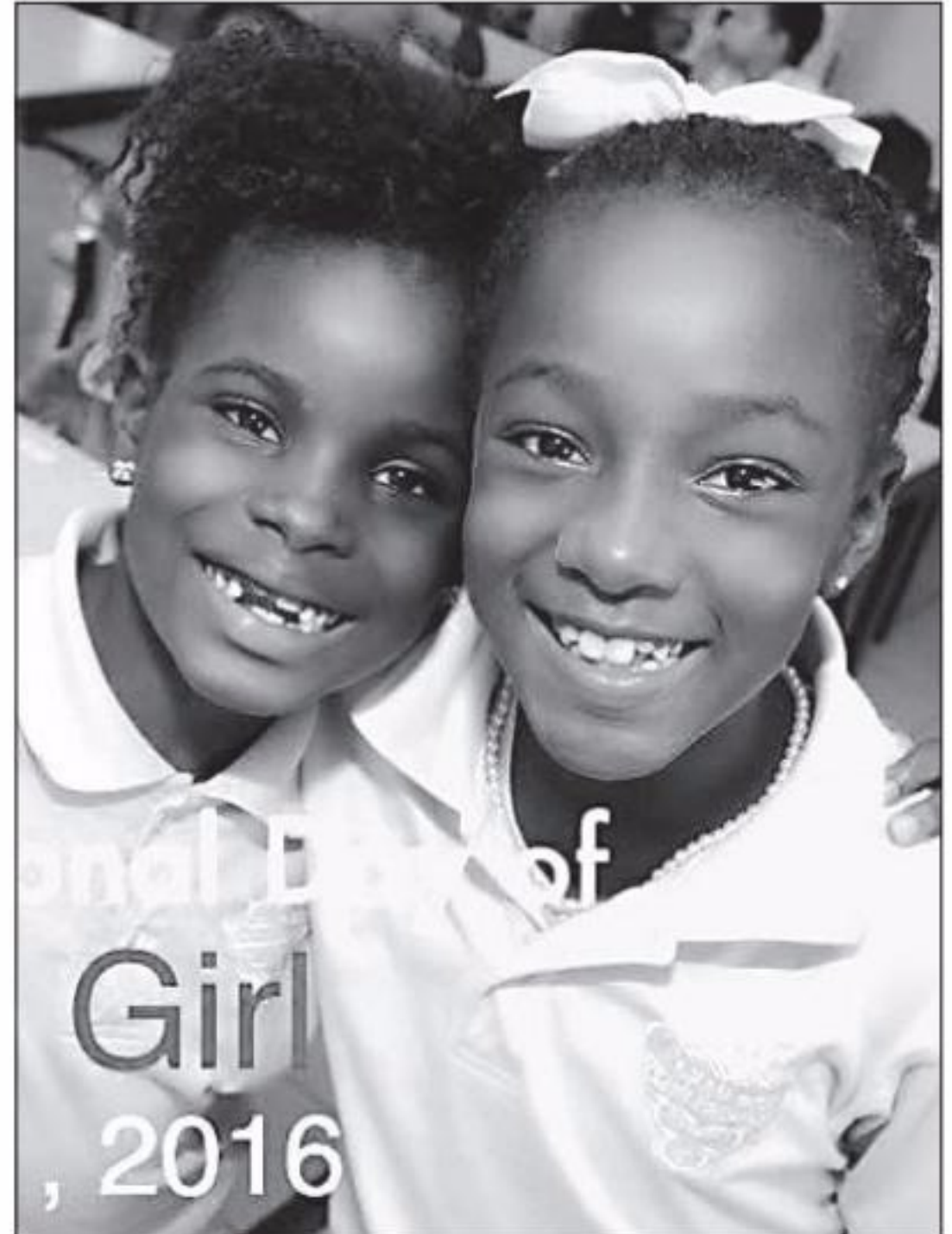
Na esnan cu ta consulta cu e bruhanan, boso mester comprende cu e spiritonan diabolico lo keda rond di boso y boso lo tende stemnan y boso bida lo no tin pas y ni tranquilidad. Tambe boso por wordo posei pa e spiritonan diabolico.

Den Bijbel 1 Corintionan 10: 21-22; Cristo Hesus ta adverti boso: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?"

Na esnan cu a bai na un di e bruhanan y cu nan ta arepentí di esey, anto nan por bai na un Pastoor, pa asina nan por confesa e pikanan grandi aki y pa nan por keda libera di tur e mal influencianan diabolico.

Dia Internacional di Mucha Muhe:

Progreso di Mucha Muhe = Progreso den metanan di desaroyo sostenibel



E status di mucha muhe na Aruba a mehora substancialmente; mas cu nunca mucha muhenan ta hayando educacion, tin mas mucha muhe ta participa den diferente deporte y organisacionnan, mucha muhenan na Aruba tin un bos. Pero esey no kiermen cu nos ta caminda nos mester ta.

Mucha muhenan ainda no ta involvi y conecta den tur ramo di estudio (ciencia y matematica). Algun mucha muhe ainda ta victima di violencia domestico, abuso fisico y sexual, bullying, prehuicio contra hende muhe y standardnan dobel y discriminatorio.

Nos ta trahando riba conscientisacion cu na Aruba ainda tin desigualdad contra mucha muhe, trahando cu organisacionnan cu ta

traha cu mucha muhe y programanan manera Mi Ruman Grandi, tur ta yuda na mehora e futuro di nos mucha muhenan. Puntra un mucha muhe con su dia a bay y con bo por yud'e logra su metanan den educacion. Ora un mucha muhe logra, nos tur ta logra

Den cuadro di dia Internacional di mucha muhe y celebracion di Luna di Enseñansa, Ministerio di Enseñansa tin e honor di invita comunidad di Aruba na un evento dedica na mucha muhe y educacion hunto cu un screening oficial di e documentario "He named me Malala". E evento special aki lo tuma lugar diasabra 22 di october di 6:00pm pa 10:00pm na Cas di Cultura. Pa registracion manda un email cu especificacion di nomber na a.werleman@arubagovernment.aw



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!
Yama nos fotografo na:
748-3293

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Dianan di training:

oct. 21,22,28,29; nov.4, 2016

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BENDE

Toyota Yaris 2007

Standard

Falta compressor pa Airco

Prijs: Awg 6,500.00



Cell: 594-1121



Special di dia

Ta spuit tur fundeshi cu 5 aña di Garantia

Pa comehein.

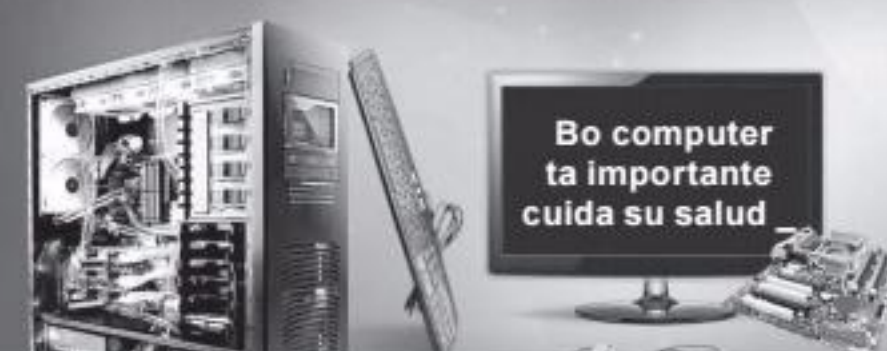
Call: 5694343

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500

PROFESSIONAL SERVICES FOR HOME AND OFFICE



Yama nos awe 569-4343

- ✓ Computer Repair
- ✓ Data Recovery
- ✓ Network Setup
- ✓ PC Tune-ups
- ✓ Virus Removal
- ✓ Security, Camera



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na:
748-3293

TA BENDE

Ta bende un motor 1.3 liter y su transmission di suzuki baleno 2003

pa Afls 600 pa tur dos

por yama na
5690131

TA BENDE

Tercel' 98

Automatic , Motor y transmishon ta den bon condicion

Prijs 2500 fl , Ganga

Yama awor na 5694343

TA BENDE

Yaris 2005

color blanco y blauw cla aña 2005

Prijs 5500fl cu airco .tur dos ta automatic.

Yama 569-4343

TA BENDE

Yaris aña 2007
no tin airco



Na 6500 fl . Pa mas informacion

yama na
569- 4343.

E-mail: solodipueblo@gmail.com



Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

Pagina Curaçao.....

Deklarashon Gerrit F. Schotte – 11 di òktober 2016

Promé ku tur kos, mi ke yama Dios Todopoderoso danki pa a guia mi i bendishoná mi ku e forsa inkansabel ku ta yuda mi tur dia di nobo pa sigui ku e lucha na bienestar di mi Pais.

Tambe mi ke yama danki na tur e 8854 votadónan ku a depositá nan konfiansa den mi. Apesar di tur e kalumnia, atakenan personal, negativismo i asta un kaso hudisial, nan ta kere den mi persona, den nos vishon komo organisashon i nan a hasi mi e lider ku mas voto personal. Danki di kurason.

Danki na tur e 12.671 votadónan ku a depositá nan konfiansa den MFK. Danki.

Teniendo nos votadónan na cuenta, mi ke partisipá pueblo en general pa medio di esaki, ku ami Gerrit Schotte ta dispuesto di dal un

stap atras pa asina Kòrsou haña e gobièrnu ku pueblo realmente a skohe p'e.

E mandato ku e pueblo a reflehá den urnanan na Kòrsou dia 5 di òktober ta unu klaro, esaki ta pa nos sinta i yega na un gobièrnu ku realmente ta traha na bienestar di kada un di nos.

Tres partido a saka 4 asiento MAN, MFK i PAR. Nos ta e di dos forsa politiko ku 168 voto di diferencia for di e ganadó. Sinembargo, ya pa 3 elekshon e kampo sosial-iskierdista ta esun ku mas voto i asiento tin.

Lo ta inkomprendibel ku den un gobièrnu nobo MFK no ta aden, i ta hopi straño ku e partido ku tin 4 asiento i 168 voto mas ku MFK i ku a sinta den oposishon 4 aña i a biba e doló di e pueblo ta konsiderá ku pueblo ke un gobièrnu

formá ku 3 partido ku a goberná e último 4 añanan, tresiendo nos na un parálisis ekonómiko, kreando pobresa i desempleo. Esaki sin ku na ningun momentu a hiba un kombersashon orientativo ku MFK pa konsiderá otro tipo di formashon.

MFK ta un movementu polítiko di muhé i hòmbenan prepará pa atendé ku gobernashon i kla pa trese un kambio berdadero i profundo ku lo trese empleonan nobo, bon pagá, pa nos siudadanonan, ku lo trese seguridat bèk den nos komunidad i tambe un sistema di mihó edukashon ku nos hòbennan meresé.

MFK ta un organisashon ku vokashon di ta un Gobièrnu, komprometé ku bienestar di su pueblo. Ta e di 2 forsa ku a risibí mas voto i esaki mester hiba nos na refleksioná i pensa kon pa aportá pa konstruí un mihó pais.

A wòrdu bisa públikamente ku ami Gerrit Schotte lo ta un opstákulo pa negoshá ku MFK i tambe pa MFK ta den Gobièrnu, apesar ku pueblo di Kòrsou evidentemente ta pensa i a vota diferente.

E opstákulo akí lo ta debí na e persekushon polítiko ku a sigui den mi kontra. Nos ta konfia den Dios ku pronto esaki lo wòrdu resolvé i ku mi señora i ami lo keda liber di tur akusashon.

Sinembargo, m'a disidí di anunsia públikamente awe ku, pa MFK por forma parti di un gobernashon nobo tendiendo e deseo di nos votadónan i tambe e tim di MFK na cuenta, mi ta dispuesto di dal un stap atras for di mi enkargo públiko.

Mi úniko ophetivo ta di kontribuí na formashon di e gobièrnu ku pueblo realmente a skohe. Mi no ke pa ami ta e opstákulo akí, i miéntas mi ta resolvé mi situashon personal, mi ke laga MFK aportá na nos Pais manera nos a propagá den e programa di nos organisashon.

Ban wak si awor tin otro argumento pa no laga boluntad di pueblo reflehá den gobernashon i ku ta



palabrashonnan entre partidonan previo na elekshon ta prevalessé riba deseo real di pueblo.

Mi no tin mayor interes sino bienestar di mi pueblo. Ku hopi sinseridat mi ta bisa boso ku ami no ke ta e opstákulo. Mi ta stima Kòrsou, i tur su hendenan. Mi ta resisti di pensa ku nos ta un pueblo kondená na frakasá i na biba den pobresa.

Paso esaki no ta bèrdat. Nos tin tur kos den nos mannan pa kambia rumbo di nos pais. Mi a kumpli ku trese MFK na e mihó resultado ku un presensia grandi den nos parlamento, pero no

opstante esaki awe ami ta dal e promé stap, ta ora di pensa 'grandi'.

Mi ke trankilisá nos votadónan ku esaki no ke men ku Gerrit Schotte ta laga boso desampará òf defraudá, al kontrario mi famia i ami ta sinti nos mas fuerte i determiná ku promé, pa sigui ku e lucha pa un mihó Kòrsou.

Un bes mas danki na Dios Todopoderoso pa permití mi ta aki, na mi famia, mi señora mi yunan i bosnan ku a vota pa mi i pa nos organisashon. Danki tambe na esnan ku no a hasi esaki, pa permití mi awe dal un stap dilanti den mi propio bida.

Resultado di number:

Diamars 11 Oktober 2016

Merdia

Catochi
4101
7661
4639

Zodiac
7266 Libra

Big 4
0081

Diario
3929
9079
7342

Curacao
0393
5539
1758

Anochi

Catochi
4566
8055
7940

Zodiac
2399 Scorpio

Big 4
9376

Super 4
4305

Lotto di dia
11-18-20-23-24

Cachi Cachi
150517

Mini Mega

02-03-16-20

MegaBall: 13

Muhe burachi ta sinta bati na porta y grita den Madiki Kavel

Diadomingo, pa mas of menos 3'or di mainta central a manda patruya na Madiki Kavel pa un persona indesea. Eynan a mira cu un muhe tabata na porta di e adres tabata bati y grita. E muhe SPB a wordo atendi riba su comportacion.

Segun B, su casa lo mester ta na dicho adres cu un otro muhe. SPB a conta cu e auto, un KIA Rio blanco, ta para dilanti e cas y cu su casa tabata paden. Polis a bati na e porta, caminda cu e denunciante a sali bin

dilanti. El a declara cu e no sa ken e muhe ta y cu e ta biba su so.

E tabata durmiendo, ora cu el a scucha un persona ta bati na porta y grita pafo. Polis a puntra e denunciante pa e documentonan di e auto, cual por a constata cu tabata di dje.

Mirando cu SPB ta fuertemente bao di influencia di alcohol, el a wordo deteni y hiba warda di Playa, caminda cu el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y cera pa buracheria.

Salmo di Dia



Confia den Dios su providencia

Cantica di peregrinacion. Di Salomon

1 Si n' ta SEÑOR ta traha e kas, trahadornan ta traha pornada. Si n' ta SEÑOR ta warda ciudad, guardia ta warda enbano.

2 Pornada bo ta drumi te laat cansa culpa pa e pan cu bo ta come:

Dios ta duné na su amigonan den soño!

3 Yiunan ta un regalo di SEÑOR, nan t'un berdadero bendicion.

4 Manera flecha den man di un guerero ta yiunan, engendra den hubentud.

5 Ki felicidad pa un homber si e por yena su baliña cu nan! Nan cara lo no keda na berguenza ki ora cu nan pleita nan caso dilant'i enemigo den corte.

B&P/ Interface Aruba a presenta Curso Ley di Labor den Practica na Aruba



Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 14 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba". E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocimiento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e

departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimiento di e ley di labor. Ta importante pa sa kiko bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro retiro di empleado. E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta:

Aldwin Donata, Shalini Vishnudatt, Johena Carty, Sahira Janine Kelly, Meredith Wouters, Margarita Maduro, Jonatan Rasmijn (no ta riba foto), Vanessa van der Veldt-Tjoa, Angelique Wout, Rhowena Jacobs, Alonsio Julio Geerman, Tasha Tromp, Frederick J.C. Beaujon, Tessely Koolman (no ta riba e foto) E Photo ta islustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento! Yama nos fotografo na: 748-3293

FOR SALE:

Bo ta buscando round racks pa bo tienda? Nos ta bendiendo 5 round racks 350 florin pa un. paar di luna usa. den bon condision

Pa mas info yama na: 748-8280





Oracion di Dia

Den e Evangelio di awe Hesus ta acerca e fariseonan fuertemente y tambe e expertonan di ley cu ta kere cu nan historia religioso y nan capacidatnan intelectual ta garantisnan e comunión cu Dios. Nos por bisa cu mesun cos ta pasa cu esnan cu ta sirbi den Iglesia. Nos ta costumbra tanto na e parti sagrado cu ya no ta interesa nos ni

nos no ta haya animo pa nos wordo moldeá pa e mannan di Dios, e gran trahador di klei. Awe e Palabra kier yega na nos tur y ta invita nos pa ta di Cristo, pa nos laga nos wordo penetra pa su forza cu ta salba nos pa reanima nos, saca nos di scuridat pa e lus, di desesperacion pa speranza y pa capacita nos pa biba segun e frutanan di Spirito: amor, alegría, pas, pasenshi, bondad, fieldad, amabilidad, humildad y dominio propio. Tata Amoroso mi ta rconoce cu mi bida ta miserabel y pesey mi kier sumergimi den Bo misericordia pa Bo heridanan redentora resucita mi. Asina so mi bida por duna fruta cu ta edifica bida di otroonan.

Amen

Rosario Biba diabierna 14 di october na Alto Vista

Diabierna awo, 14 di october lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa resa y canta pa 7 or y mey di anochi.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa uni den oracion pa pidi Dios su proteccion pa tur cas di famia; pa mayornan por guia nan yiunan ariba e caminda di amor, pa e mamanan y tatanan soltero haya tur apoyo di otroonan pa den nan tarea pa educa nan yiunan. Pa tur mucha, chikito y grandi

gosa di e cariño y proteccion di nan mayornan.

Aruba, mescos cu hopi otro país, ta pasando den momentonan difícil unda materialismo ta domina cu consecuencia cu actonan criminal ta afecta nos.

Ban uní den orashon pa nos por logra paz y tranquilidad den cada hogar y pa henter nos isla.

E Rosario Biba ta cuminsa pa 7or y mey di anochi na Alto Vista diabierna awo, 14 di october.

Tin schroefworm na Florida USA

Despues di mas cu 30 aña a confirma casonan di schroefworm den cervidae (Hert/Deer) na Florida USA.

Ta trata di e New World screwworm (*Cochliomyia hominivorax*). Diamars Veterinaire Dienst a haya confirmacion di esaki.

Aunke ta solamente den e especie ey tin casonan confirma, mester tene na cuenta cu e malesa aki por plama rapidamente pa otro especie y considerando cuanto mascota ta bini Aruba for di USA, mesora Drs. Irene Croes, hefe suplente y tambe dierenarts di Veterinaire Dienst, a tuma contacto cu e departamento oficial na Merca cual ta USDA/APHIS pa haci tur cos posibel pa minimalisa e chens cu un mascota por drenta Aruba cu un schroefworm no-detecta y causa un brote di schroefworm na Aruba. Pues a palabra medidanan necesario cu lo tuma.

Ultimo casonan di schroefworm na Aruba tawata na aña 2011. A haci uzo di muscanan steriel pa preveni reproduccion y hasina caba cu e malesa indeseabel aki, cu por asta haci daño na hende, pero danki Dios no a sosode.



Aunke cu e caso na Merca ta hopi isola, y Merca ta haciendo tur cos posibel pa elimina e especie aki mas pronto ta posibel usando tambe e muscanan steriel, mester tene cuenta cu horcan Matthew tambe a pasa eybanda cu por yuda plama e musca maligno aki mas facil.

Personanan cu ta interesa pa biaha cu mascota di Merca pa Aruba, of esnan cu ta bay cu vakantie Merca cu nan mascota, mester tene cuenta cu extra rekisitonan actualmente na vigor.

Veterinaire Dienst ta pidi tur veterinario pa ta alerta riba mascotanan cu ta bini pa consulta, tambe Santa Rosa y tur criadonan di bestia pa ta alerta riba nan bestianan pa yuda detecta schroefworm na ora.



Dia 12 di oktober



cu 3 platter como premio!



Pink Cup Cake Maker








Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

